

**PROCES VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL  
DU JEUDI 26 JANVIER 2017.**

Le vingt-six janvier deux mille dix-sept, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

**Etaient présents :** M. CARRERE *Maire*, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX *Adjoints*, Mme ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, LARRONDE, DURAND-RUEDAS, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES *Conseillers municipaux.*

**Etaient excusés :** Mmes ZUFIAURRE, MOREL.

**\* SECRETAIRE DE SEANCE :** Monsieur SERRANO.

\* Madame Zufiaurre donne procuration à Madame Aristizabal.  
\* Madame Morel donne procuration à Monsieur Dumon.

\* ADOPTION A L'UNANIMITE DES PROCES-VERBAUX DES CONSEILS MUNICIPAUX DES 27 OCTOBRE, 24 NOVEMBRE ET 15 DECEMBRE 2016.

**\* AGRICULTURE – FORET.**

**1. COUPE EXCEPTIONNELLE A LA DEMANDE DE RESEAU DE TRANSPORT D'ELECTRICITE A ASSEOIR EN 2017 DANS LA FORET COMMUNALE.**

Monsieur Daguerre présente le rapport suivant,

Il donne lecture au Conseil Municipal du courrier de l'Office National des Forêts concernant la coupe exceptionnelle à la demande de Réseau de Transport d'Electricité à asseoir en 2017 dans la forêt communale.

*\* Monsieur Daguerre : RTE nous a contactés pour assurer l'entretien de la forêt sous la ligne haute tension. Nous avons souhaité récupérer le bois qui sera coupé en faisant travailler l'entreprise qui a eu le marché avec la commune. Cela représente en volume environ 80 m3.*

*\* Monsieur Saint-Jean : Nous reconnaissons le bien fondé de l'intervention d'une entreprise dans cette situation car il y a une question de mise en sécurité, mais nous sommes toujours en désaccord pour le choix qui a été fait pour les coupes de bois aux particuliers.*

Le Conseil Municipal après en avoir délibéré, à l'unanimité,

- **DEMANDE** à l'Office National des Forêts l'inscription à l'état d'assiette 2017 des coupes suivantes :

**2017ko URTARRILAREN 26ko OSTEGUNEKO HERRIKO  
BILTZARREKO AKTA.**

**Bi mila hamazazpiko urtarrilaren hogeitaseian**, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

**Hor zirenak :** CARRERE jauna *Auzapeza*, SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak *Axuantak*, ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, LARRONDE, DURAND-RUEDAS Andereak, MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES Jaunak *kontseilariak.*

**Barkatuak :** ZUFIAURRE, MOREL andereak.

**\* SAIOAREN IDAZKARIA :** SERRANO jauna.

\* Zufiaurre andereak ahalordea Aristizabal andereari eman dio.  
\* Morel andereak ahalordea Dumon jaunari eman dio.

\* 2016KO URRIAREN 27KO, AZAROAREN 24KO ETA ABENDUAREN 15EKO HERRIKO BILTZARRETAKO AKTEN ONARPENA AHO BATEZ.

**\* LABORANTZA – OIHANA.**

**1. 2017an HERRIKO OIHANEAN EGITEKO DEN EZOHIKO EGUR MOZTEA ARGINDAR GARRAIO SAREAK GALDATURIK.**

Daguerre jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko biltzarrari, Oihanetako Erakunde Nazionalak, 2017an herriko oihanean egitekoak diren egur mozketei begira helarazi gutunaren irakurketa egiten dio.

*\* Daguerre jauna : AGS gurekin harremanetan jarri da, tentsio handiko linearen pean den oihanaren mantentzea egiteko. Herriarekin merkatua ukan duen enpresari lana eginaraziz, moztuko duen egurra bildu nahi izan dugu. 80 m3 inguru egur bada.*

*\* Saint-Jean jauna : Segurtasunari begira ongi ikusten dugu enpresa batek lana egin dezan baina herritarrei egura banatzeko hautatu moldearekin gure desadostasuna oraindik ere adierazi nahi dugu.*

Herriko Kontseiluak erabaki ondoan, aho batez,

- **GALDATZEN DU** O.E.N.ari 2017ko egur mozketei dagokionez, Estatuak finkatu oinarrien baitan izena-ematea :

Parcelle/Lursaila	Surface parcourue Kurritu eremua	Type de coupe / Mozketa mota	Destination proposée / Proposatutako helmuga
12	0,2 ha	Rase/laburra	délivrance / ematea

Sur proposition de l'O.N.F. et après en avoir délibéré, le Conseil Municipal fixe pour cette coupe de bois les destinations suivantes :

#### **A - COUPES FEUILLUES EN BOIS FACONNE**

##### **Vente de futaies façonnées pour l'hiver 2016/17**

Parcelles 12.

Essences majoritaires : Chêne pays et Chêne rouge.

Catégories de produits vendus : grumes classées à l'initiative de l'ONF.

Le Conseil Municipal donne délégation à l'O.N.F. pour vendre les produits façonnés désignés ci-dessus.

#### **B - DELIVRANCE DE BOIS FACONNES AUX AFFOUAGISTES**

Pour leur besoins propres, après établissement d'un rôle d'affouage et moyennant une taxe d'affouage, des produits définis ci-après :

Houppiers, taillis, petite futaie issus des coupes de bois façonnés Parcelles 12 ;

Mode d'exploitation de l'affouage retenu :  sur pied  en régie  à l'entreprise ;

Les portions mises à disposition en bord de route doivent être enlevées par les affouagistes avant le : 31 août 2017.

Passé ce délai, les affouagistes n'ayant pas terminé l'évacuation de leur lot, seront considérés comme y ayant renoncé.

- **AUTORISE** le Maire à signer tout document concernant cette opération.

#### **\* JEUNESSE - EDUCATION – FORMATION.**

##### **2. SERVICE VIE SCOLAIRE – JEUNESSE - SPORTS - CREATION D'EMPLOIS D'ANIMATEURS SAISONNIERS 2017.**

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Comme chaque année, il est nécessaire de créer les postes qui seront à pourvoir afin de permettre l'accueil des enfants dans les temps périscolaires, au Centre de Loisirs Eki Begia et à l'Espace Jeunes pour l'année 2017.

Un renfort ponctuel en personnel peut s'avérer nécessaire les mercredis, pendant les vacances et en accueil périscolaire dans ces structures, en fonction du nombre d'enfants ou de jeunes inscrits.

Ces emplois représentent un besoin saisonnier. Ils ont donc vocation à être pourvus par du personnel non titulaire, pour une durée n'excédant pas six mois sur une période de 12 mois.

La présente délibération a pour objectif de fixer le nombre de postes nécessaires au bon fonctionnement de ces structures. Le nombre d'animateurs saisonniers employés est déterminé en

O.E.N.ak proposaturik eta eztabaidatu ondoan, Herriko Kontseiluak finkatzen du 2017ko egur mozteentzat ondoko mugak :

#### **A – EGUR MOLDATU HOSTOTSUEN MOZTEA 2016/17 neguko zuhaitz moldatuen saltzea**

12 lursaila.

Gehiengo zuhaitz motak : Tokiko haritza eta haritz gorria.

Saldu produktoen kategoriak : O.E.N.ak sailkatu zuhaitzak.

Herriko Biltzarrak ahalmen ordezkaritza ematen dio O.E.N.ari gorago aipatu egur moldatuen saltzeko.

#### **B – ZUHAITZ MOLDATUEN SALTZEA EROSLEEI**

Beren beharrei erantzuteko, eroslearen rola bat plantan ezarri ondoan eta erosteko zerga bat, ondotik zehaztu produktoentzat :

Zuhaitz moldatuen moztetik atera aldaxkak, zuhaitz txarrak, zuhaitz handiak 12 lursaila ;

Saltzeko den zuhaitzaren lantzeko moldea :  zutik  herriak egina  enpresak egina ;

Bide bazterrean ezarri zatiak, erosleek aterako dituzte 2017ko agorrilaren 31 aitzin.

Epe hori pasatu eta, beren lota aterraia ez duten erosleek utzia dutela kontsideVratuko da.

- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapezari, operazio honi dagokion dokumentu oro izenpe dezan.

#### **\* GAZTERIA – HEZKUNTZA – FORMAKUNTZA.**

##### **2. ESKOLA BIZITZA – GAZTERIA – KIROLAK ZERBITZUA - 2017ko ANIMATZAILE SASOILARI LANPOSTUEN SORTZEA.**

Gallois andereak ondoko txostena aurkezten du,

Urtero bezala, 2017rako lanpostuak sortzea beharrezkoa da eskolaldi inguruko denboran Eki Begia aisialdi zentroan eta Gazteen Gunean haurren harrera gidatzeko.

Egitura horietan izena eman duten haur eta gazteen kopuruaren arabera, noiztenkako indartze hau beharrezkoa izan daiteke asteazketan, oporretan eta eskolaldi inguruko harreran.

Lanpostu horiek sasoiko behar bat erakusten dute. Tituludun ez diren langileek beteko lituzkete orduan, 12 hilabeteren gain 6 hilabete gehienik iraunen luketelarik.

Egitura horien funtzionamenduarentzat beharrezkoa den lanpostu kopurua finkatzea da deliberazio honen helburua.

Enplegatzen den animatzaile sasoilarien kopurua, proposatuak diren jardueretan izena eman duen haur eta gazteen kopuruaren arabera finkatua da.

fonction du nombre d'enfants ou de jeunes inscrits aux activités proposées.

Il convient donc de proposer la création de poste pour :

a) Renfort occasionnel du personnel du Centre de Loisirs Eki Begia et de l'Espace Jeunes, les mercredis et à l'accueil périscolaire pour pallier l'absence des animateurs titulaires (congés annuels) :

- 10 animateurs

b) Vacances d'hiver du Lundi 20 Février au vendredi 03 Mars 2017 :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 60 enfants, répartis comme suit :  
- 2 animateurs

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes, répartis comme suit :  
- pas de besoins

c) Vacances de printemps du Mardi 18 Avril au vendredi 28 Avril 2017 :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 60 enfants, répartis comme suit :  
- 2 animateurs

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes, répartis comme suit :  
- pas de besoins

d) Vacances d'été du 10 Juillet au 01 Septembre 2017 :

CENTRE DE LOISIRS

JUILLET : Capacité d'accueil : 140 enfants

AOÛT : Capacité d'accueil : 90 enfants

- 21 animateurs

ESPACE JEUNES

JUILLET : Capacité d'accueil : 48 jeunes

AOÛT : Capacité d'accueil : 24 jeunes

- 1 animateur

e) Vacances d'automne du Lundi 23 Octobre au Vendredi 03 Novembre 2017 :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 60 enfants  
- 2 animateurs

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes,  
- pas de besoins

Soit 38 postes d'emplois d'animateurs saisonniers.

**\* Madame Gallois : L'an passé, 23 postes ont été retenus pour 28 contrats. On en demande 38 cette année. L'embauche se fait sous la forme du contrat d'engagement éducatif, ceci sera précisé dans le délibéré.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de créer les emplois susvisés pour les périodes mentionnées ;

Komeni da orduan lanpostuen sortzea arrazoi hauentzat :

a) Eki Begia aisialdi zentroa eta Gazteen Guneko langile kopuruaren noiztenkako indartzea, asteazkenetan eta eskolaldi inguruko harreran animatzaile tituludunen falta gainditzeko (urteko baimen-egunak) :

- 10 animatzaile

**b) Neguko oporrak 2017ko otsailaren 20tik martxoaren 3ra:**

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 60 haur, horrela banaturik :

- 2 animatzaile

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte, horrela banaturik :

- ez da behar

**c) Udaberriko oporrak 2017ko apirilaren 18tik 28ra:**

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 60 haur, horrela banaturik :

- 2 animatzaile

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte, horrela banaturik :

- ez da behar

**d) Udako oporrak 2017ko uztailaren 10tik irailaren 1ra:**

AISIALDI ZENTROA

UZTAILA : Harrera gaitasuna : 140 haur

AGORRILA : Harrera gaitasuna : 90 haur

- 21 animatzaile

GAZTEEN GUNEA

UZTAILA: Harrera gaitasuna : 48 gazte

AGORRILA: Harrera gaitasuna : 24 gazte

- animatzaile bat

**e) Udazkeneko oporrak 2017ko urriaren 23tik azaroaren 3ra:**

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 60 haur

- 2 animatzaile

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte,

- ez da behar

Hots 38 lanpostu kontatzen dira animatzaile sasoiari gisa.

**\* Gallois anderea : Joan den urtean, 23 langile atxiki dira 28 kontratu zirelakik. 38 galdatzen ditugu aurten. Hezkuntza engaiamendu kontratu moldean egiten da langile hartzea, hau zehaztua izanen da erabakian.**

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ERABAKITZEN DU** aipatu denboraldietan behar diren lanpostuak sortzea ;

- **BAIMENA EMATEN DIO** Herriko Aterpetzerik Gabeko Aisialdi Harreran, hezkuntzarako kontratuetatik datozen animatzaile sasoiari enplegatzeke;

- **BAIMENA EMATEN DIO** auzapezari honi dagozkion kontratuak izenpetzeke ;

- **AUTORISE** le recours au Contrat d'Engagement Educatif pour l'emploi des animateurs saisonniers au sein des ALSH de la commune ;
- **AUTORISE** le Maire à signer les contrats correspondants ;
- **PRECISE** que les crédits correspondants seront prévus au budget 2017.

### 3. OPERATION SAC ADOS 2017 - DEPART AUTONOME DES JEUNES.

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Dans le cadre de sa politique "Temps libres solidaires en Nouvelle-Aquitaine ", la Région renouvelle le dispositif " Sac Ados ".

Pour rappel, cette opération s'adresse aux jeunes Aquitains âgés de 16 à 22 ans, souhaitant réaliser un premier projet de vacances autonomes en France (séjour individuel ou en groupe) et qui ne pourraient pas le faire sans un accompagnement méthodologique et/ou financier.

#### Objectifs:

- Permettre l'accès des 16-22 ans aux vacances autonomes
- Favoriser l'apprentissage de l'autonomie, la mobilité et la responsabilité dans le cadre d'un projet de vacances par un accompagnement éducatif à la préparation de ces projets et une contribution financière directe

Seuls les jeunes de la structure partenaire pourront candidater, dans un second temps, en élaborant un projet de vacances autonomes.

Son contenu est élaboré afin de répondre au plus près des besoins des jeunes, partant pour la première fois en autonomie.

Contenu du Sac Ados (Montant de l'aide = 130€) :

- 1 Sac à dos
- Chèques vacances (100€)
- Chèques services (30€)
- Carte assurance responsabilité civil
- Carte assistance rapatriement
- 1 réglette des gestes de 1<sup>er</sup> secours
- 1 documentation sur la citoyenneté
- 1 clé USB

Le Service Vie Scolaire, Jeunesse & Sports souhaite s'inscrire à nouveau dans ce dispositif ;

**\* Madame Gallois : En 2016, nous n'avons pas eu de départ sac ados, c'est un projet qui est très aléatoire. Nous avons un forum des métiers tous les deux ans et quand Christine Devant participe, nous avons un afflux de candidats.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **RENOUVELLE** le renouvellement de l'adhésion au dispositif ;
- **AUTORISE** la signature de la convention de Partenariat avec la Région Nouvelle-Aquitaine.

- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak 2017ko aurrekontuan pentsatuko direla.

### 3. 2017ko NERABE ZAKU OPERAZIOA – GAZTEAK AUTONOMOKI ABIATZEA.

Gallois andreak ondoko txostena aurkezten du,

Eskualde Kontseiluak, bere "Elkartasunezko Aisialdiak Akitania-Berrian" politikaren barnean, «Nerabe Zaku» dispositibo berritzen du.

Gogora dezagun operazio hori 16 eta 22 urte arteko gazteei zuzentzen zaiela, Frantzian, autonomoki, opor proiektu bat (bakarka edota taldeka) egin nahi eta ezin badute, metodo edota diru laguntza jasotzen ez badute.

#### Xedeak :

- 16-22 urte artekoei oporrak autonomoki egiteko aukera eskaintzea ;
- Autonomia, mugikortasuna eta erantzukizuna ikasten laguntzea, opor proiektuak prestatzen erakutsiz eta ordaintzen zuzen-zuzenean lagunduz.

Partzuer den egiturako gazteak dirateke hautagai, bigarren aldi batean, opor autonomotako proiektu bat prestatuz.

Autonomoki lehen aldiz abiatuko diren gazteek dituzketen beharrei ahalbait hurbiletik erantzuteko moldean prestatua da.

Bizkar zakuaren edukia (Laguntzaren kopurua = 130€) :

- Bizkar zaku bat
- Opor txekeak (100€)
- Zerbitzu txekeak (30€)
- Erantzukizun zibileko asurantzua
- Herriratze laguntza txartela
- Lehen sokorri jեսtuen gidatxoa
- Herritartasunaren gaineko dokumentazioa
- USB gako bat

Eskola, Gazteria eta Kirolak Zerbitzuak dispositibo horretan parte hartu nahi luke berriro;

**\* Gallois andrea : 2016an, ez dugu nerabe zaku abiatzerik ukan, menturazko proiektu bat da. Ofizioen foru bat badugu bi urtetarik eta Christine Devant-ek parte hartzen duelarik, hautagai anitz izaten da.**

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **BERRITZEN DU** dispositibora lotzea ;
- **BAIMENATZEN DU** partaidetza hitzarmenaren izenpetzea, Akitania-Berria Eskualdearekin.

## \* URBANISME.

### 4. VENTE DE LOTS A BATIR – SITES ELIZAGARAIBORDA, ARRUNTZA GAINA ET BERETERRENBORDA – CHOIX DES ACQUEREURS.

Madame Lamaison présente le rapport suivant,

Par délibération du Conseil Municipal en date du 29 septembre 2016, il était décidé de proposer à la vente 9 lots à bâtir secteurs Elizagaraikoborda (4 lots), Arruntza gaina (4 lots) et Bereterrenborda (1 lot) ; les conditions de ces ventes étaient par ailleurs arrêtées.

La commission communale chargée d'examiner les candidatures s'est réunie le 3 janvier 2017 et a proposé à l'unanimité d'attribuer les lots ; certains candidats se sont depuis désistés ; les lots attribués sont les suivants :

#### **Secteur ARRUNTZA GAINA**

- Lot 1 consorts DEROZIE-COUSSAU
- Lot 2 Consorts ETCHEGARAY-COSENTINO
- Lot 3 consorts VERDINO - VERGEZ
- Lot 4 consorts HMINI-ROZNERITA

#### **Secteur ELIZAGARAIBORDA**

- Lot unique (AZ 173) en attente
- Lot 1 consorts BONNET- BARON
- Lot 2 consorts EVERITT-INCAURGARAT
- Lot 3 consorts URGORRY-DARRITCHON

#### **Secteur BERETERRENBORDA**

En attente

Il est proposé que les candidats soient autorisés à déposer un permis de construire avant la signature des actes par devant notaire .

*\* Madame Lamaison : On s'était vu dans le cadre de la réunion chargé du suivi de cette question le 8 janvier dernier. Cette commission avait attribué tous les lots. Tous les acquéreurs ont été réunis une semaine plus tard, deux couples se sont désistés rapidement dont l'un dont la vente d'un appartement dont il était propriétaire n'avait pas réussi. Nous avons alors pioché sur une liste d'attente, le couple Etchegaray-Cosentino récupère le lot 2. Deux lots restent donc en attente. Nous avons essayé de relancer des candidats.*

Le Conseil Municipal,

Vu la délibération du 30 juin 2016 portant sur les conditions de la vente des parcelles secteur Elizagaraikoborda ;

Vu la délibération du 01 septembre 2016 portant sur les conditions de la vente des 4 lots à Arruntza Gaina ;

Vu la délibération du 29 septembre 2016 portant sur la vente d'un lot à bâtir secteur Bereterrenborda ;

Vu la délibération du 29 septembre 2016 portant sur les conditions de la vente de 9 lots à bâtir ;

- **APPROUVE** la vente des lots à bâtir aux acquéreurs suivants :

#### **Secteur ARRUNTZA GAINA**

- Lot 1 consorts DEROZIE-COUSSAU
- Lot 2 consorts ETCHEGARAY-COSENTINO
- Lot 3 consorts VERDINO - VERGEZ

## \* HIRIGINTZA.

### 4. ERAIKITZEKO DIREN ETXE LEKUEN SALMENTA – ELIZAGARAIBORDA, ARRUNTZA GAINA ETA BERETERRENBORDA GUNEETAN – EROSLEEN HAUTATZEA.

Lamaison andereak ondoko txostena aurkezten du,

2016ko buruilaren 29ko Herriko Kontseiluko deliberoan erabakia izan zen salmentan ezartzea 9 etxe leku, Elizagaraikobordan (4 etxe leku), Arruntza gainan (4 etxe leku) eta Bereterrenbordan (etxe leku bat) ; salmenta horien baldintzak finkatuak ziren.

2017ko urtarrilaren 3an bildu da hautagaiak aztertu dituen herriko batzordea eta aho batez proposatu du etxe lekuak banatzea ; geroztik hautagai batzuk gibelera egin dute ; honela egin da banaketa :

#### **ARRUNTZA GAINA sektorea**

- 1.zatia DEROZIE-COUSSAU senar emazteei
- 2.zatia ETCHEGARAY-COSENTINO senar emazteei
- 3.zatia VERDINO-VERGEZ senar emazteei
- 4.zatia HMINI-ROZNERITA senar emazteei

#### **ELIZAGARAIBORDA sektorea**

- zatia bakarra xxxx (AZ 173)
- 1.zatia BONNET-BARON senar emazteei
- 2.zatia EVERITT-INCAURGARAT senar emazteei
- 3.zatia URGORRY-DARRITCHON senar emazteei

#### **BERETERRENBORDA sektorea**

XXXXXXXXXX

Proposatua zaizue hautagaiak baimena ukan dezaten eraikitzeo agiriaren aurkezteko akta notarioan sinatu aitzin.

*\* Lamaison anderea : Joan den urtarrilaren 8an elkar ikusi genuen galdera honi buruz egin zen bilkuran. Batzorde horrek zati guziak banatu zituen. Erosle guziak bilduak izan ziren aste bat berantago, hortik laster bi bikotek gibelerat egin zuten, horietan batek ez zuelakotz bere apartamenduetariko bat saldu ahal izan. Orduan igurikatze zerrendatik hartu dugu Etchegaray-Cosentino bikotea zeinek 2.zatia eskuratzen duen. Bi zati gelditzen dira. Saiatu gira hautagaiekin berriz harremanetan sartzea.*

Herriko Kontseiluak,

Ikusirik, 2016ko ekainaren 30eko deliberoa zeinetan Elizagaraikobordako lursailen salmenta baldintzak finkatuak ziren ;

Ikusirik, 2016ko irailaren 1eko deliberoa zeinetan Arruntza Gainako 4 lursailen salmenta baldintzak finkatuak ziren ;

Ikusirik, 2016ko irailaren 29ko deliberoa Bereterrenborda sektoreko eraikitzeo lur bati dagokiona ;

Ikusirik, 2016ko irailaren 29ko deliberoa 9 etxe lekuen salmenta baldintzei dagokiona ;

- **ONARTZEN DU** eraikuntzarako diren etxe lekuen saltzea :

#### **ARRUNTZA GAINA sektorea**

- 1.zatia DEROZIE-COUSSAU senar emazteei
- 2.zatia ETCHEGARAY-COSENTINO senar emazteei
- 3.zatia VERDINO-VERGEZ senar emazteei
- 4.zatia HMINI-ROZNERITA senar emazteei

- Lot 4 consorts HMINI-ROZNERITA

**Secteur ELIZAGARAIKOBORDA**

- Lot 1 consorts BONNET- BARON
- Lot 2 consorts EVERITT-INCAURGARAT
- Lot 3 consorts URGORRY-DARRITCHON

- **AUTORISE** les acquéreurs à déposer leur demande de permis de construire avant la signature de l'acte notarié ;
- **AUTORISE** le Maire à engager l'instruction des différentes procédures d'urbanisme et de travaux nécessaires à ces ventes ;
- **AUTORISE** la désaffectation du service public du sport et de la culture des immeubles bâtis et non bâtis BC n° 271;
- **AUTORISE** le déclassement du domaine public communal de la parcelle BC n° 271 ;
- **AUTORISE** le Maire à signer tout acte afférent à cette décision ;

<b>VOTES :</b>	POUR	28
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	1 (Machicote)

**5. RENOUELEMENT DES BAUX SITE ERREPIRAGARAIA – DUHALDE – INCAURGARAT – PIERRY – AAPPMA – LAPEGUE.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Il est tout d'abord rappelé que la commune d'Ustaritz est devenue propriétaire (pour ce qui concerne les terrains privés) d'un espace de plus de 20 hectares en bord de la rivière NIVE lieu-dit ERREPIRAGARAIA siège d'une ancienne carrière exploitée par la société DUHALDE qui a cessé toute activité.

Les terrains propriété de l'Etat sont en cours de régularisation. Cet espace est situé pour son intégralité dans le périmètre du captage d'eau destiné à l'alimentation humaine géré par le Syndicat de communes l'Eau d'Ici qui compte plus de 400.000 consommateurs en période estivale ; il est aussi situé à proximité immédiate de la partie agglomérée du centre de notre commune.

Ce périmètre compte actuellement différents usages tels que l'activité agricole, l'activité économique de la société DUHALDE, la chasse, la pêche, la promenade ...

Avant d'engager un aménagement de cette zone et d'organiser son ouverture au public, la commune a souhaité prévoir un temps de réflexion notamment en missionnant un étudiant stagiaire pour une durée de 6 mois du 4 avril au 30 septembre 2016 pour notamment établir un état des lieux de ce périmètre : description du site, contraintes réglementaires, utilisations actuelles etc. ...

Il convient aussi de formaliser les utilisations actuelles du site par la conclusion de conventions provisoires d'occupation. Le cabinet de géomètre ARRAYET a été missionné pour identifier les lots de terrains qui devront faire l'objet d'une convention :

- Francis LAPEGUE domicilié à Jatxou pour l'usage d'une tonne de chasse pour une surface de 0a 25 ca de terrain sur les parcelles ZI 50 et ZI 125 ; le loyer est fixé à 100 € annuel soit un loyer équivalent à celui

**ELIZAGARAIKOBORDA sektorea**

- 1.zatia BONNET-BARON senar emazteei
- 2.zatia EVERITT-INCAURGARAT senar emazteei
- 3.zatia URGORRY-DARRITCHON senar emazteei
- **BAIMENA EMATEN DIE** erosleei eraikitzeke agiriaren aurkezteko, notario akta sinatu aitzin ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapezari behar diren hirigintza prozedura ezberdinak eta obrak abia ditzan ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** herriko kirol eta kultura zerbitzu publikoko eraikia den edo ez den BC 271zbnkdn zatia ondasunetatik husteko ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** herriko eremu publikotik BC 271 zbnk lursaila desklasatzeko ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapezari erabaki honi lotu agiri oro izenpe dezan.

<b>BOZKAK :</b>	ALDE	28
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	1 (Machicote)

**5. ERREPIRAGARAIA LEKUKO ALOKATZE KONTRATU BERRITZEAK - DUHALDE – INCAURGARAT – PIERRY – AAPPMA – LAPEGUE .**

Goyheneche jaunak honako txosten hau aurkeztu du,

Lehenik eta behin, gogora dezagun Uztaritzeko Herriak 20 hektareako eremu bat eskuratu duela (lur pribatuei dagokienean), ERROBI ibai ertzean, ERREPIRAGARAIA lekuan, non lehen DUHALDE sozietateak harri xeheak ateratzeko ustiatagia baitzuen eta orain jadanik inolako ustiapenik ez den.

Estatuarenak diren lurra arautzeko bidean ditugu. Lekua bete-betean da Errobi lantegiaren Sindikat Mistoak kudeatzen duen gizakientzako ur hartunearen perimetroaren barnean; hartune horretatik, udan, 400.000 baino gehiago jendek edaten dute. Gure herri barneko alde trinkotik hurbil-hurbil da ere.

Eremu horretara, gaur egun, zenbait jardun biltzen dira, hala nola arrantza, ehiza, laborantza, DUHALDE sozietatearen ekonomia jarduna, ibilaldiak ...

Alde hori antolatzeari ekin aitzin, jendeei zabaldu aitzin, Herriak gogoeta aldi bati ekin dio eta 6 hilabeteko lan egonaldia – 2016ko apirilaren 4tik irailaren 30era- eginen duen ikasle bat hartu du, eremu horren egoera azter dezan: nolako leku den, arauk ezarri mugak, egungo erabilerak, etab.

Egungo erabilerak formalizatu behar ditugu ere, aldi baterako okupatze hitzarmenak eginez.

ARRAYET geometra bulegoari agindu zaio hitzarmena beharko duten lur zatiak seinala ditzan:

- Francis LAPEGUE, Jatsun bizi dena, ehiza etxola erabiltzeko 0a 25 ca hartzen dituen lur azaleran, ZI 50 eta ZI 125 lursaila ; alokairua: 100 € urtean ; iraupena urte bat.
- DUHALDE sozietatea, material bizigabeak atxikitzeke, 3ha 22a 00 ca hartzen dituen lur azaleran, ZI 146

pratiqué pour une palombière en forêt communale ; la durée est de 1 an.

- La société DUHALDE pour le stockage de matériaux inertes pour une surface de 3ha 22a 00 ca sur la parcelle ZI 146 ; le loyer sera celui pratiqué pour les baux agricoles communaux soit 116,30 € / hectare / an soit un total de 374,49 € annuel ; la durée est de 1 an.
- La société DUHALDE pour l'accès à la centrale a béton pour une surface de 66a 80 ca sur les parcelles ZI 96-97-143-145-147; il ne sera pas perçu de loyer ; l'utilisateur s'engage a maintenir la voie en bon état d'entretien et a réserver un espace de circulation sécurisé pour les piétons et cyclistes ; la durée est de 1 an.
- La société DUHALDE est concernée pour l'activité de sa centrale pour une surface de 35a 04ca sur la parcelle ZI 126 et 31a 79ca sur la parcelle ZI 124 ; le loyer sera celui pratiqué pour les baux agricoles communaux soit 116,30 € / hectare / an soit un total de 77.72 € annuel ; la durée est de 1 an.
- Xavier INCAURGARAT pour l'utilisation d'une parcelle agricole pour une surface de 1 ha 75a 00ca sur la parcelle ZI 148p ; le loyer sera celui pratiqué pour les baux agricoles communaux soit 116,30 € / hectare / an soit un total de 203,53€ annuel ; la durée est de 1 an.
- Fabienne PIERY pour l'utilisation d'une parcelle agricole pour une surface de 2ha 01a 80ca sur la parcelle ZI 92 et ZI 93 ; le loyer sera celui pratiqué pour les baux agricoles communaux soit 116,30 € / hectare /an soit un total de 234,70 € annuel ; la durée est de 1 an.
- L'association agréée de pêche et de protection des milieux aquatiques (AAPPMA) pour l'utilisation d'une surface de 20 ha 33a 00ca sur les parcelles ZI 30-31-32-33-34-49-50-51-123-125-128-129-132-133-135-136-137-139-140-141-148 ; il ne sera pas perçu de loyer ; l'association s'engage notamment à assurer une surveillance du site, son alevinage et l'entretien léger de ses abords ; la durée est de 1 an.
- Une surface de 2 ha 30 a 00 ca prélevée sur la parcelle ZI 146 est concernée par les mesures de compensation découlant de la création du stade Etxeparea ; des travaux de réhabilitation et un plan de gestion seront initiés sous la conduite du CEN (Conservatoire des Espaces Naturels) ; elle pourra par la suite être proposée pour une utilisation agricole assortie de restrictions.

**\* Monsieur Goyheneche : Nous avons fait la démarche d'organiser ce site et sommes dans une situation d'attente. Nous renouvelons les baux qui avaient été attribués pour une durée de un an.**

lursailean ; alokairua: 116,30 € urtean, orotara 374,49 € urtean ; iraupena urte bat.

- DUHALDE sozietatea, betoi zentralera sartzeko, 66a 80 ca hartzen dituen lur azaleran, ZI 96-97-143-145-147 lur sailetan. Ez da alokairurik izanen. Baliatzailea engaiatzen da bidea egoera onean atxikitzea eta oinezkoei eta bizikletazkoei ibil bide lekua segurtatzea ; iraupena urte bat.
- DUHALDE sozietatea hunkia da, bere betoigailu handiaren jarduerarentzat, ZI 126 lursailean, 35a 04ca-ko azaleran eta ZI 124 lursailean, 31a 79ca-ko azaleran; herriko laborantzako alokatze kontratuetan erabiltzen den alokairua izanen da, erran nahi baita, 116,30 € / hektarea / urtean, hots, 77.72 € urtean; urte bateko iraupena izanen du.
- Xavier INCAURGARAT jauna, laborantza lur baten baliatzeko, 1ha 75a 00ca hartzen dituen lur azaleran, ZI 92 lursailean ; alokairua: 116,30 € urtean, orotara 203,53 € urtean ; iraupena urte bat.
- Fabienne PIERY anderea, laborantza lur baten baliatzeko 2ha 01a 80ca hartzen dituen lur azaleran, ZI 92 lursailean ; alokairua: 116,30 € urtean, 234,70 € urtean ; iraupena urte bat.
- (AAPPMA) elkarteak, lur baten baliatzeko 20 ha 33a 00ca hartzen dituen lur azaleran, ZI 30-31-32-33-34-49-50-51-123-125-128-129-132-133-135-136-137-139-140-141-148 lursailetan ; ez da alokairurik, elkarteak engaiatzen da lekuaren zaintzera , arrain kumeen hasuntza egitera eta inguruaren mantentzera ; iraupena urte bat.
- ZI 146 lursaileko 2ha 30a 00ca hartzen dituen eremu bat, Etxeparea estadioa sortzeak dakartzan ordaintze neurrien pean da. Birgaitze lanak eta kudeaketa plana eginen dira, Naturaguneen Zaindegia gidaritzapean (NZ-CEN). Gero, erabilera mugatuko laborantzarako proposa liteke.

**\* Goyheneche jauna : Gune horren antolakuntza abiatzeko urratsa egin dugu eta goitatzeko egoera batean gira. Urte batentzat banatuak genituen alokatze kontratuak berritzen ditugu.**

**\* Saint-Jean jauna : Ehiza etxola ez da Uztariztar bati alokatua izan. Uztariztar bat hautagai ager baledi, lehentasuna ba ote luke ?**

**\* Goyheneche jauna : Ez dakigu ea instalazio hori toki horretan egonen den, hor egoten bada egia galdera bat dela.**

**\* Carrere jauna : ehizi etxola alokatzen duena Uztariztarrekin ehizatzen du. Baieztatzen dut galdea badela Uztaritzen.**

**\* Daguerre jauna : Edozoin gisaz herriko etxean ez gira jakinean. ACCAak aipatu dauku baina galdera hau ez da**

*\* Monsieur Saint-Jean : La tonne à canard a été attribuée à un habitant hors Ustaritz. Si un Ustaritzar se portait candidat serait-il prioritaire ?*

*\* Monsieur Goyheneche : Nous ne savons pas si cette installation va rester sur ce site là, si elle doit y demeurer cela reste effectivement une question.*

*\* Monsieur Carrère : Le titulaire du bail de la tonne chasse aussi avec les Ustaritzar. Je confirme qu'il y a de la demande sur Ustaritz.*

*\* Monsieur Daguerre : En tout cas il n'est pas parvenu en mairie. L'ACCA nous en a effectivement parlé mais ceci n'est pas arrivé jusqu'à la mairie.*

*\* Monsieur Goyheneche : Si cette tonne doit rester, quel sera le règlement d'utilisation, est-ce que ce sera similaire à celui des palombières, il nous faudra donc inventer un nouveau règlement.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** le Maire à signer les conventions d'occupation pour les situations ci-avant identifiées.

#### **6. PARCELLE COMMUNALE AR N° 444 – TELEDIFFUSION DE FRANCE – BAIL – PYLONE DE TELEPHONIE ET DE TELEVISION.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Le bail conclu avec la société Télédiffusion de France (TDF) pour l'occupation de la parcelle communale AR n° 444 et d'un local communal lieu-dit KAPITO HARRI pour l'exploitation d'un pylône de téléphonie et de télévision est arrivé à échéance le 31 décembre 2016.

Le pylône avait vocation à répondre à un besoin communal en matière de télévision par câble qui avait été mis en place pour remédier à la zone d'ombre du centre d'USTARITZ ; ce réseau est exploité par la société NUMERICABLE qui a depuis fait migrer ses équipements vers le répartiteur de la Guadeloupe.

L'opérateur de téléphonie ORANGE est aussi installé sur ce site et bénéficie d'une sous location au profit de TDF. Il est proposé de conclure une convention d'une durée de douze mois à échéance du 01 janvier 2017 avec la société TDF.

*\* Monsieur Goyheneche : Ce pylône est uniquement utilisé par Orange, TDG le sous-loue donc à Orange. Nous sommes en discussion avec eux pour faire évoluer cette situation. SFR fait basculer l'ensemble de ses installations sur le répartiteur de Guadeloupe.*

*\* Monsieur Dumon : Qu'en est-il des poteaux toujours en place rue du jeu de paume.*

*\* Monsieur Goyheneche : Un litige existe depuis plusieurs années. Notre interlocuteur est numérique. Nous avons*

*herriko etxera heldu.*

*\* Goyheneche jauna : Ehizi etxola hori egoten bada, erabiltze araudi berri bat plantan eman beharko da.*

Herri Kontseiluak aho batez,

- **BAIMENA EMAN DIO** auzapez jaunari, goian aipatu egoeretarako okupatze hitzarmenak sina ditzan;

#### **6. AR 444. HERRIKO LURSAILA – TELEDIFFUSION DE FRANCE – ALOKATZE KONTRATUA – TELEFONIA ETA TELEBISTA ZUTABEA.**

Goyheneche Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

AR 444. Herriko lursailareh eta KAPITO HARRI lekuan dagon herriko barnearen okupatzeko, telefoniarentzat eta telebistarentzat den zutabearen baliatzeko, Télédiffusion de France (TDF) enpresarekilaran adostua izan zen alokatze kontratua bururatu da iragan 2016ko abenduaren 31an.

Delako zutabea, kable bitarteko telebista hedapenaren alorrean, UZTARITZE erdialdean dagon itzalgunearen saihesteko ezarria izan zen ; NUMERICABLE enpresak du delako sarea baliatzen. Telefonía eragile den ORANGE, toki horretan kokatua da ere, eta TDFek daukan probetxuaren azpi-alokatzaila da. Proposatua da, TDF enpresarekin 2017ko urtarrilaren 1a epemuga izanen duen, hamabi hilabeteko hitzarmen bat adostea.

*\* Goyheneche jauna : Orange da zutabe horren baliatzaile bakarra. TDFek azpi-alokatzen dio beraz Orange-i. Solastatzen ari gira haiekin egoera honen aitzinarazteko. SFRek dituen instalazio guztiak Guakalupeako partekatzaile pasaratzen ditu.*

*\* Dumon jaunak : Zertan dira plaza laxoko karrikan dauden zutabeak.*

*\* Goyheneche jauna : Duela zombait urte eztabaida bat badela. Gure solaskidea numerikable da. Haiekin solastatu gira eta herriko etxearendako egoera hobe batetara heldu gira. Hurrengo hitzarmen batek hori agerian emanen du. Espero dugu hiru hilabete horietan dossier hori hetsiko dugula.*



*échangé avec eux et sommes arrivés à une situation plus favorable pour la mairie. Un prochain accord devrait le constater. Nous avons bon espoir que nous clôturerons ce dossier ce trimestre.*

**\* Monsieur Vinet : Le pylône de Kapito Harri n'est pas très voyant, qu'il reste un an de plus ne pose pas de problème.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** la signature d'une convention avec la société TDF du 01 janvier 2017 jusqu'au 31 décembre 2017 pour l'occupation de la parcelle AR n° 444 et d'un local communal existant sur cette parcelle assorti d'un loyer annuel de 6 550 €.

#### **7. OFFRE DE CONCOURS – SOCIETE DE PROMOTION IMMOBILIERE TAGERIM – AMENAGEMENT DES RUES DU LAVOIR ET DE BAZTERKARRIKA.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les travaux publics communaux sont de la responsabilité des communes. Ainsi, tous travaux concernant les voies communales ainsi que les chemins ruraux relèvent de la compétence des communes qui en sont propriétaires et ce sont elles qui doivent en assurer la charge financière.

Le droit administratif admet que les particuliers peuvent participer volontairement à ces travaux, par le biais des offres de concours.

L'offre de concours peut être définie comme un engagement par lequel un particulier décide de participer aux dépenses d'établissement, d'entretien ou d'exploitation d'un ouvrage public, soit en fournissant une somme d'argent, soit en faisant gratuitement l'apport d'un terrain, soit en effectuant certains travaux ou prestations, soit encore en livrant certaines fournitures.

Afin d'améliorer les conditions de circulation des habitants du programme d'habitations comportant 52 logements initiés par la société TAGERIM au quartier Bourg parcelles AN n° 214, 215, 216 vers les zones commerciales de SUPER U et BIDEALDE, par courrier du 22 décembre 2016 cette société a donné son accord pour participer financièrement à l'aménagement des voies de Bazterkarrika et du Lavoir pour un montant de 85 000 €; elle a dans ce but présenté une offre de concours dudit montant.

Cette offre prend la forme d'un versement d'une somme forfaitaire de quatre-vingt-cinq mille € (85 000 €).

Il vous est proposé de l'accepter.

**\* Monsieur Goyheneche : Cela concerne les aménagements de voirie qui seront fait autour de Super U, sur Bazterkarrika et rue du jeu de paume. Nous avons acté avec le Conseil Départemental qu'un rond point serait réalisé en sortie de Super U sur la rue des Vicomtes du Labourd. C'est calé techniquement et financièrement.**

**\* Monsieur Carrère : Le Conseil Départemental nous a présenté une faisabilité. Ce rond point se situerait pratiquement sous le pont avec une entrée et sortie directement sur Super U. La**

**\* Vinet jauna : Kapito Harrin den zutabea ez da biziki ikusten, urte bat gehiago egoten bada lekuan ez da arazorik.**

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **BAIMENA EMATEN DU**, TDF enpresarekilako hitzarmenaren izenpetzea, 2017ko urtarrilaren 01etik 2017ko abenduaren 31ra, AR 444. Lursailaren eta delako lursailan dagon herriko barne baten okupatzeko, 6550 € urteko arrandaren truke.

#### **7. KONKURTZO ESKAINTZA – TAGERIM HIGIEZIN ETXE ERAGINTZA SOZIETATEAREN – LATSAGIAKO KARRIKA ETA BAZTERKARRIKAREN ANTOLAKUNTZA.**

Goyheneche Jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Herrietako obra publikoak herrien ardurapean dira. Hala, herrietako bideei zein mendiko bideei dagokion lan oro herrien eskumenetan da, haiek dira bide horien jabe eta haien gain behar dute horien diru karga.

Administrazio zuzenbideak, norbanakoek haien borondatez obra horietan konkurtso eskaintza bidez parte har dezaketela onartzen du.

Konkurtso eskaintza engaiamendu gisa definitu daiteke, zeinaren bidez norbanako batek obra publiko baten finkatze, mantenu edo ustiapenen xahutzeetan parte hartzea erabaki duen, edo dirua emanez, edo urririk lursail baten ekarpena eginez, edo lanak eginez edo prestazioak emanez, edo hornidurak emanez.

Purguko auzoko AN 214, 215, 215 zenbakidun lursailetan TAGERIM sozietateak abian ezarri duen etxebizitza programaren baitako SUPER U eta BIDEALDE zentro komertzialeruntz joateko biztanleen zirkulazio baldintzen hobetzeko asmoz, 2016ko abenduaren 22ko gutun baten bidez, sozietate horrek 85 000 €-ko kostua duen Bazterkarrikako bideen antolakuntzarako eta Latsagiako bidearen antolakuntzarako parte hartzeko baimena eman dio herriari; helburu horrekin, aipatu suma daraman konkurtso eskaintza aurkeztu du.

Eskaintza hori 85 000 €-ko (laurhogeita bost mila) zenbateko finkoa duen ordainketa gisa agertzen da.

Onartzea proposatzen zaizue.

**\* Goyheneche jauna : Super Uren inguruan eginen diren bideetako antolakuntzaz ari da, Bazterkarrikan eta Plaza laxoko karrika. Departamenduko Kontseiluarekin erabaki dugu biribilgune bat eginen zela Super Utik Lapurdi bizkondeen karrikara ateratzeko. Teknikoki eta diru mailan finkatua da.**

**\* Carrere jauna : Egingarritasun bat aurkeztu dauku Departamenduko kontseiluak. Super U-rat sartze eta ateratze zuzen batekin biribilgune hori kasik zubi pean kausituko da. Biribilgunearen egiteko, Elissondo familiak utziko du izkinean duen lehen etxea. 2017ko urte bukaerako egin behara da, 250 000 € gostatuko da.**

*première maison à l'angle sera mise à disposition par son propriétaire, la famille Elisondo, pour réaliser ce rond-point. L'échéance annoncée est pour cette fin d'année 2017, le coût est d'environ 250 000 €.*

*\* Monsieur Goyheneche : A partir de ce rond-point, nous aménagerons la rue Bazterkarrika. Un accès sera maintenu pour Super U sur la rue de Bazterkarrika mais ce sera un accès secondaire. Actuellement Bazterkarrika n'est pas calibré, pas tracé. Avec les deux projets immobiliers TAGERIM et SAGEC, il y aura un afflux de circulation. Nous avons demandé aux promoteurs de participer au financement des travaux de Bazterkarrika. Cette participation était calculée à partir de la superficie occupée par chacune de ces opérations. Au fonds de concours qui est demandé s'ajoute la taxe d'aménagement exigible pour ces projets.*

*\* Monsieur Dumon : Pour ce qui concerne le terrain de Toffolo, est-ce qu'une emprise sera réservée pour l'aménagement de trottoirs sécurisés ?*

*\* Monsieur Goyheneche : Effectivement, sur ce secteur la circulation piétonne sera sécurisée. Il nous faut caler la sortie du terrain Larre et organiser la circulation à partir de Bidealde. Nous avons rencontré l'ensemble des commerçants et ils seront revus. Une entrée côté Super U est envisagée et une entrée côté Bazterkarrika pour les commerçants derrière Bidealde. Une rampe PMR sera réalisée en traversée de la route de la RD932 et cette circulation PMR continuera depuis le passage piéton jusqu'à l'établissement DEKRA. Ceci facilitera la circulation depuis Saint-Michel.*

*\* Monsieur Dumon : Est-ce que les poubelles seront maintenues ?*

*\* Monsieur Goyheneche : Non, elles seront déplacées.*

*\* Monsieur Dumon : La commission d'urbanisme n'a pas été saisie pour la phase finale du permis de construire TAGERIM, le sera-t-elle pour le permis de construire SAGEC ?*

*\* Monsieur Goyheneche : Non, mais les remarques de la commission ont bien été prises en compte et communiquées pour l'instruction.*

*\* Monsieur Dumon : Madame Toffolo m'a appelé.*

*\* Monsieur Goyheneche : Ce permis de construire était tacite au 31 décembre 2016 et nous avons dû nous prononcer.*

*\* Monsieur Carrère : En ce qui concerne la SAGEC, un sursis à statuer a été prononcé. Ils sont revenus avec une nouvelle esquisse et nous nous prononcerons plus tard.*

*\* Monsieur Dumon : Je constate néanmoins que les indications qui ont été communiquées concernant l'aménagement de Bazterkarrika et de la rue du Lavoisier vont dans le bon sens.*

*\* Monsieur Saint-Jean : Ce projet est beaucoup trop dense. Il y*

*\* Goyheneche jauna : Biribilgune horretatik abiatuz Bazterkarrika ontolatuko dugu. Super Urat joateko sarbide bat atxikia izanen da Bazterkarrikan, baina bigarren mailako bat izanen da. Gaur egun Bazterkarrika ez da kalibratua eta markatua. TAGERIM eta SAGEC proiektuek zirkulazioa emendatuko dute. Bazterkarrikako obretan parte hartzea galdatu diogu promotoreari. Operazio bakoitzak okupatu duen eremuaren arabera kalkulatu da parte hartze hori. Galdatu laguntza funtsari gehitu behar zaio proiektu hauei lotzen zaien antolakuntza zerga.*

*\* Dumon jauna : Toffolo eremuari dagokionez, oinbide segurtatuen antolatzeko lurra erreserbatua izan ote da ?*

*\* Goyheneche jauna : Hala da, oinezko zirkulazioa segurtatua izanen da sektore horretan. Larre eremutik ateratzea behar dugu ikusi eta Bidealdetik antolatu zirkulazioa. Saltzaile guziak ikusi ditugu eta berriz ikusiak izanen dira. Aurreikusia da Super U aldetik sartze bat eta beste bat Bazterkarrika aldetik Bidealde gibelean diren saltzaileentzat. 932 errepeidea zeharkatuko duen sartzeko bide bat egina izanen da mugikortasun urriko pertsonentzat MUP eta MUP zirkulazio horrek segituko du oinezkoen pasabidetik DEKRA sozietateraino. Saint-Michel-etik heldu diren zirkulazioa errektuko du.*

*\* Dumon jauna : Hondakin ontziak atxikiak izanen dira ?*

*\* Goyheneche jauna : Ez, lekuz aldatuak izanen dira.*

*\* Dumon jauna : TAGERIM eraikitze baimenaren azken fasea ez da ikusia izan hirigintza batzordean, SAGEC eraikitze baimena ikusia izanen da ?*

*\* Goyheneche jauna : Ez, baina batzordearen oharrak kontuan hartuak izan dira eta aginduarendako helaraziak.*

*\* Dumon jauna : Toffolo andereak deitu nau.*

*\* Goyheneche jauna : 2016ko abenduaren 31an baimendua zen eraikitze baimen hori eta iritzia eman behar izan dugu.*

*\* Carrere jauna : SAGECei dagokionez, erabaki hartzea gibelatua izan da. Zirrimarra berri batekin etorri dira eta berantago emanen dugu gure iritzia.*

*\* Dumon jauna : Hala ere ohartzen naiz Bazterkarrikan eta Latsagiko karrikaren antolakuntzei buruz emanak izan diren oharpenak sentsu onera doatzila.*

*\* Saint-Jean jauna : Proiektu hori sobera handia da. Larre eremuan 100 baino gehiago bizitegi eginak izanen dira. Ondokoak beldur dira beren enpresentzat. Fermutasun gehiagorekin negoziatu behar zen, Arruntzan bezala Alberdi lurrarekin. Proiektu horiek guziak galkatua izanen den Lapurdiko Bizkondeen karrikara iritsiko dira.*

*\* Carrere jauna : Promotorearekin elkartu girenean, erran*

*aura plus de 100 logements sur le terrain Larre. Les personnes à proximité craignent pour leur entreprise. La négociation aurait dû être menée avec beaucoup plus de fermeté, comme à Arrautz pour le terrain Alberdi. Tous ces projets vont arriver sur la rue des Vicomtes du Labourd qui sera engorgée.*

*\* Monsieur Carrère : Quand nous avons rencontré le promoteur, on lui a dit qu'il y avait un gros problème de circulation. Certes ces projets sont denses. Nous sommes aussi tributaires des droits du particulier qui veut vendre et le projet s'inscrit dans les règles du PLU.*

*\* Monsieur Saint-Jean : Certes mais la circulation des voitures va se développer de manière importante.*

*\* Monsieur Carrère : En créant un accès direct depuis le rond-point vers Super U nous allons alléger la circulation de Bazterkarrika.*

*\* Monsieur Goyheneche : Je rappelle également que toute l'urbanisation de Kiroleta empruntera ce nouveau rond-point.*

*\* Monsieur Saint-Jean : Nous estimons qu'il y a trop de monde. Notre position est donc différente de la votre. Qu'en est-il également de l'extension du magasin Super U ?*

*\* Monsieur Carrère : On peut aller difficilement contre le projet d'une entreprise qui veut se développer à Ustaritz.*

*\* Monsieur Vinet : Je rappelle que ce rond-point était déjà prévu et dessiné en 2012. Jean Baptiste Elissondo avait déjà acheté cette maison dans cet objectif. Nous souhaitons que ce rond-point se fasse. Il y a toujours des difficultés avec les logements locatifs sociaux. Ils sont soumis à créer un stationnement par logement. Combien de place avez-vous prévu pour ces projets et où vont aller les voitures supplémentaires.*

*\* Monsieur Goyheneche : Je conteste, le rond-point dont vous parlez n'était pas dessiné.*

*\* Monsieur Urrutia : On ne peut pas laisser dire cela.*

*\* Monsieur Goyheneche : Certes, vous aviez fait travailler un bureau d'études mais ce n'était pas ce projet.*

*\* Monsieur Vinet : Il avait travaillé sur un projet de giratoire du côté de CEYLAN, celui étudié sous le pont était à l'initiative du Conseil Départemental avec un gabarit prévu pour les poids lourds.*

*\* Monsieur Urrutia : On ne peut pas dire aujourd'hui que l'on découvre ce projet.*

*\* Monsieur Goyheneche : C'est nous qui avons assuré le déblocage technique de ce projet notamment par rapport à la canalisation de gaz. Nous sommes entrain de travailler sur votre PLU avec une place par logement locatif social. Les promoteurs suivent donc les règles du PLU.*

*diogu zirkulazio arazo handiak bazirela. Egia proiektu horiek trinkoak direla. Saldu nahi duen herritarraren eskubideen menekoak ere gira eta proiektua THPre araudietan sartzen da.*

*\* Saint-Jean jauna : Hala da baina auto zirkulazioa azkar emendatuko da.*

*\* Carrere jauna : Bazterkarrikako zirkulazioa arinduko dugu zuzeneko bide bat eginez biribilgunetik Super U-runtz.*

*\* Goyheneche jauna : Oroitarazten dut ere Kiroletaren hiritzeak anitz jende ekarriko duela biribilgune berri horretara.*

*\* Saint-Jean jauna : Sobera jende badela pentsatzen dugu. Gure ikusmoldea eta zuena ezberdina da. Zertan da Super U dendaren hedatzea ?*

*\* Carrere jauna : Zaila da Uztaritzen garatzeko proiektua duen enpresa baten kontra joatea.*

*\* Vinet jauna : Oroitarazten dut biribilgune hori aurreikusia eta margotua zela 2012an. Jean-Baptiste Elissondok, jadanik helburu horrekin eresia zuen etxe hori. Biribilgune horren egitearen alde gira. Beti badira zailtasunak alokatzeko bizitegi sozialekin. Bizitegi bakoitzarendako aparkaleku bat eraiki behar baita. Zonbat aparkalaku aurreikusia duzue proiektu horientzat eta gainerateko autoak nora joanen dira.*

*\* Goyheneche jauna : Ez naiz ados, aipatu duzun biribilgune hori ez zen margotua.*

*\* Urrutia jauna : Ezin da hori erran.*

*\* Goyheneche jauna : Segur, ikerketa bulego bat lanean arrarazi zinuten baina ez zen proiektu hori.*

*\* Vinet jauna : CEYLAN aldean egiteko biribilgune proiektua landu zuen, aldiz Departamenduko kontseiluak landu zuen zubi pean egin behar zena.*

*\* Urrutia jauna : Ez dugu erraiten ahal gaur proiektu horren berri jakiten dugunik.*

*\* Goyheneche jauna : Guk dugu proiektua berriz abiarazi bereziki gasaren hoditeriari dagokionez. Zuen THPan lan egiten dugu alokatzeko bizitegi sozial bakoitzeko aparkatze leku batekin. Beraz promotoreek zuen THPeko araudiak segitzen dituzte.*

*\* Carrere jauna : Legeak alokatzeko bizitegi sozial bakoitzean aparkaleku bat inposatzen duela legeak baieztatzen dizuet.*

*\* Goyheneche jauna : Gure xedea da bi lekuren egitea bizitegi bakoitzean. Proiektu honetan, ez dugu nahi genuen bezainbat leku, ikertu dugun SOBRIM proiektuan bezala.*

*\* Vinet jauna : THP batek ezin du alokatzeko bizitegi sozialentzat leku gehiago inposatu.*

- \* **Monsieur Carrère** : Je confirme bien que la loi impose une place par logement locatif social.
- \* **Monsieur Goyheneche** : Nous avons la volonté de prévoir 2 places par logement. Dans ce projet, nous n'avons pas le nombre de places voulues comme dans le projet SOBRIM que nous avons instruit.
- \* **Monsieur Vinet** : Un PLU ne pourra pas imposer des places supplémentaires pour les logements locatifs sociaux.
- \* **Monsieur Carrère** : D'où l'intérêt de réaliser des opérations au centre de la commune qui est desservi par les transports collectifs.
- \* **Monsieur Cendres** : Nous considérons que c'est aménagement sera un bazar monstre. La solution est la réalisation d'un boulevard urbain sur la 932.
- \* **Monsieur Goyheneche** : Certes, mais on ne peut pas attendre le contournement. Le dossier est débloqué, nous avons gagné la partie.
- \* **Monsieur Cendres** : Je renouvelle, dans deux ans ce sera un bazar monstre car la circulation sur la 932 va elle aussi augmenter.
- \* **Monsieur Goyheneche** : On ne peut pas s'opposer à la constructibilité de terrains qui sont actuellement constructibles au PLU.
- \* **Monsieur Cendres** : Cela fait trois ans que vous êtes là et c'est toujours le même PLU.
- \* **Monsieur Carrère** : On ne peut pas faire une révision en six mois.
- \* **Monsieur Vinet** : Ce n'est pas le PLU de l'équipe actuelle, ni celui de l'équipe précédente. Il y a trente ans que ces règles existent. On ne peut s'appuyer pour gérer cette situation que sur des problèmes de sécurité.
- \* **Monsieur Carrère** : Tu fais erreur, pour AMODIA on a pu s'appuyer sur des problèmes de circulation.
- \* **Monsieur Goyheneche** : Nous nous sommes toujours opposés à ce que cette opération ne comporte qu'une sortie.
- \* **Monsieur Saint-Jean** : C'est le nombre de logements qui pose problème. Je rappelle que le projet SOBRIM et KIROLETA sont anciens, on aurait dû à l'époque beaucoup plus négocier.
- \* **Monsieur Goyheneche** : La négociation est de toute façon toujours aléatoire. Ces terrains ont une grande valeur commerciale, nous avons tout de même réussi à ce que BOUYGUES revienne sur une négociation.
- \* **Monsieur Carrère** : Il y a d'autres projets, en haut de Landagoien, le projet VINCI ou SAGEC, pour lesquels si nous les
- \* **Carrere jauna** : Garrai kolektiboak herri zentroetan pasatzen direnez argi da hor behar dela eraiki.
- \* **Cendres jauna** : Antolaketa horrek nahasmen handia ekarriko duela pentsatzen dugu. Hiribide baten egitea 932 bidean litzateke aterabidea.
- \* **Goyheneche jauna** : Segur, baina ez gira inguru bidearen beha egoiten ahal. Dosierra desblokeatua da, partida irabazi dugu.
- \* **Cendres jauna** : Berriz ere diot, hemendik 2 urteren buruan izugarriko nahasmena izanen da zeren 932 bideko zirkulazioa emendatuko baita.
- \* **Goyheneche jauna** : Gaur egun THPea eraikigarriak diren lurretan eraikitzearen kontra ezin dugu egin.
- \* **Cendres jauna** : Hiru urte karguan zireztela eta beti THP bera da.
- \* **Carrere jauna** : Ezin da berrikuste bat 6 hilabetez egin.
- \* **Vinet jauna** : Ez da oraingo taldearen THPa, ez eta aitzineko taldearena. Badu 30 urte araudi hauek plantan direla. Egoera honen konpontzeko segurtasun arazoei baizik ez gira lotzen ahal.
- \* **Carrere jauna** : Gaizki zabiltza, AMODIArentzat zirkulazio arazoei lotu gira.
- \* **Goyheneche jauna** : Operazio honi dagokionez, ateratze bakar baten ukaitearen kontra agertu gira beti.
- \* **Saint-Jean jauna** : Bizitegi kopuruak du arazoa sotzen. Oroitarazten dut SOBRIM eta KIROLETA proiektuak zaharrak direla eta garaian ainitzez gehiago negoziatu behar zen.
- \* **Goyheneche jauna** : Negoziazioa menturazko gauza bat da. Lursail horiek diruzko balio handia dute, hala ere BOUYGUES gibelera itzularazi dugu.
- \* **Carrere jauna** : Badira beste proiektu batzuk, Landagoien gainean, VINCI proiektua edo SAGEC, zeinentzat utzi bagenu THPa aplikatzera, anitz bizitegi izanen baitzen eta merkaturatze taulak denetan.
- \* **Dumon jauna** : lurraren azalera eta bizitegi kopuruaren arteko harremana ikertzekoa da SOBRIM eta TAGERIMentzat. SOBRIM proiektua eremu handian egina da eta bizitegi gutiago dira TAGERIM eta SAGEC proiektuekin konparatuz
- \* **Carrere jauna** : Oroitarazten dut hasieran 139 bizitegi aitzinikusiak zirela proiektuan eta bazutela ere interes komertziala kopuru horren apaltzeko eta horretara heldu girela.
- \* **Goyheneche jauna** : Ohartuko zirezte Sortha etxearen

*avons laissé appliquer le PLU, il y aurait eu beaucoup de logements et partout des panneaux de commercialisation.*

*\* Monsieur DUMON : Le rapport entre la surface du terrain et le nombre de logements pour la SOBRIM et TAGERIM est à examiner. Sur le projet SOBRIM réalisé sur un terrain beaucoup plus grand le nombre de logements est inférieur par rapport aux projets TAGERIM et SAGEC.*

*\* Monsieur Carrère : Je rappelle qu'au départ le projet prévoyait 139 logements et qu'ils avaient aussi un intérêt commercial à le faire diminuer et nous y sommes parvenus.*

*\* Monsieur Goyheneche : Vous constaterez également que le projet MINDURY à côté de la maison Sortha est extrêmement dense.*

Le Conseil Municipal,

- **ACCEPTE** l'offre de concours proposée par la société TAGERIM d'un montant de 85 000 € pour l'aménagement des voies de Bazterkarrika et du lavoir ;

- **AUTORISE** le Maire à signer toute convention nécessaire à cet accord.

**VOTES :**

POUR	22
CONTRE	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTIONS	3 (Vinet, Urrutia, Cendres)

## **8. DESAFFECTATION DES IMMEUBLES OCCUPES PAR LA GENDARMERIE NATIONALE – PARCELLE AO N°351- LOT B.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Par délibération du conseil municipal en date 26 mars 2015 la conclusion d'une promesse de vente au COL des immeubles communaux bâtis et non bâtis de KIROLETA (lot A) et de la gendarmerie (lot B) a été approuvée notamment sous les conditions suspensives de leur désaffectation du service public et de leur déclassement du domaine public communal.

Par deux délibérations successives du conseil municipal en date du 1<sup>er</sup> septembre 2016, la désaffectation et le déclassement des biens du lot A était approuvée.

Par délibération en date du 29 septembre 2016 la vente des biens du lot A au COL était approuvée.

Pour satisfaire aux conditions de la vente des biens du lot B, il convient de les désaffecter du service public, la désaffectation prendra effet le 15 avril 2017.

Le Code général de la propriété des personnes publiques dispose dans son article L2141-2

*« Par dérogation à l'article L. 2141-1, le déclassement d'un immeuble appartenant au domaine public artificiel de l'Etat, des collectivités territoriales, de leurs groupements ou de leurs établissements publics et affecté à un service public peut être prononcé dès que sa désaffectation a été décidée alors même*

*ondoan den MINDURY proiektua ere biziki handia dela.*

Herriko Kontseiluak,

- **ONARTU DU**, Bazterkarriko eta Latsagien karrikako antolakuntzarako TAGERIM sozietateak proposatu duen 85 000 €-ko konkurtso eskaintza ;

- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapezari akordio hori plantan ezartzeko beharrezkoak diren desmartxa oro abian ezartzeko.

**BOZKAK :**

ALDE	22
KONTRA	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTZIOAK	3 (Vinet, Urrutia, Cendres)

## **8. GENDARMERI NAZIONALAK OKUPATZEN DITUEN ERAIKINEN UZTEA – B LOTEA – AO 351. LURSAILA.**

Auzapez Jaunak ondoko txostena aurkezten du, 2015eko martxoaren 26ko herriko kontseiluaren deliberoz, KIROLETAko (A lotea) eta Gendarmeriko (B lotea) dauden herriko eraikin eraikien eta ez eraikien, COLeri saltzeko hitzemandaren ondorioa onartua izan da, zerbitzu publikotik kentzearen eta herriko domanotik kentzearen gibelatze baldintzapean.

Bat bestearen ondotik erabakiak izan ziren herriko kontseiluaren 2016ko irailaren 1eko bi erabakiren ondorioz, A loteko ontasunen uztea eta desklasatzea onartua izan zen.

2016ko irailaren 29ko deliberoaren bitartez, A loteko ontasunak COLeri saltzea erabakia izan zen

B lotearen saltzeko baldintzak baikorki betetzeko, ondasunen zerbitzu publikotik kentzea 2017ko apirilaren 15an indarrean izanen da.

Kide publikoen jabetasunaren Kode Nagusikoak bere L2141-2 artikuluan agertzen du :

*« L. 2141-1 artikuluari, baimen bereziaren bitartez, Estatuaren eremu publiko artifizialarena, lurralde kolektibitateena, beren elkargoena edo beren erakundeena den eta zerbitzu publikoarentzat emana izana den eraikin baten desklasatzea, erabakia izan daiteke bere uztea erabakia izana den orduko, zerbitzu publikoaren beharrek egiaztatzen dutelarik delako*

que les nécessités du service public justifient que cette désaffectation ne prenne effet que dans un délai fixé par l'acte de déclassement. Ce délai ne peut être supérieur à une durée fixée par décret. Cette durée ne peut excéder trois ans. En cas de vente de cet immeuble, l'acte de vente stipule que celle-ci sera résolue de plein droit si la désaffectation n'est pas intervenue dans ce délai.

Toute cession intervenant dans les conditions prévues au présent article donne lieu, sur la base d'une étude d'impact pluriannuelle tenant compte de l'aléa, à une délibération motivée de l'organe délibérant de la collectivité territoriale, du groupement de collectivités territoriales ou de l'établissement public local auquel appartient l'immeuble cédé.

Pour les collectivités territoriales, leurs groupements et leurs établissements publics, l'acte de vente doit, à peine de nullité, comporter une clause organisant les conséquences de la résolution de la vente. Les montants des pénalités inscrites dans la clause résolutoire de l'acte de vente doivent faire l'objet d'une provision selon les modalités définies par le code général des collectivités territoriales. »

**\* Monsieur Carrère : C'est une décision purement formelle. Nous avons fait évoluer le délibéré en précisant que le déclassement aurait lieu au 15 avril 2017, car c'est la date du déménagement de la gendarmerie.**

**\* Monsieur Saint-Jean : Quand est-ce que va démarrer le projet de Kiroleta ?**

**\* Monsieur Carrère : En mars, avril normalement car maintenant le COL à lié l'aménagement de ce terrain à celui de l'ancienne gendarmerie car le projet de la nouvelle gendarmerie a avancé de manière rapide.**

Le Conseil Municipal,

- **CONSTATE** la désaffectation des biens du service public des immeubles parcelle AO n°351 ;
- **CHARGE** le Maire d'effectuer toutes les formalités nécessaires à l'exécution de la présente délibération.

**VOTES :**

POUR	23
CONTRE	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

### **9. DECLASSEMENT DES IMMEUBLES OCCUPÉS PAR LA GENDARMERIE NATIONALE – PARCELLE AO N°351 - LOT B.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Par délibération du conseil municipal en date 26 mars 2015 la conclusion d'une promesse vente au COL des immeubles communaux bâtis et non bâtis de KIROLETA (lot A) et de la gendarmerie (lot B) a été approuvée notamment sous les conditions suspensives de leur désaffectation du service public

uztea finkatua izan dadin desklasatze aktak beharko duen epean. Delako epea ez daiteke dekretu batek finkatua duena baino luzeagoa izan. Gehienik hiru urteko irauamenekoa behar du. Eraikin hori sal baladi, saltzeko aktak dio baizik eta bitarte horretan uztearentzat ez bada aterabiderik izan, epe iraumena konpondua izanen dela eskubide osoz.

Artikulu honen baldintzen arabera iragaten den edozein eskualdatzeak, deliberazio motibatu bat ondoriotzat darama, gorabehera kondutan hartzen duen urte anitzeko eragin azterketa bat oinarritzat hartuz, saldua den delako eraikinaren jabeak diren, lurralde elkargoaren ganik, lurralde elkargo multzoaren ganik edo lekuko erakunde publikoaren ganik.

Lurralde elkargoentzat, hauen multzo eta erakunde publikoentzat, saltzeko akta behar du, ezeztatua izatearen arriskuan, klausula bat ukan, zeinek salmentaren ebazpen ondorioak antolatzen dituenak. Saltzeko aktan idatziak diren gaztiguen zenbatekoek, hornidura batez osatuak izan behar dute, Lurralde elkargoen Kode Nagusiak finkatzen duen moldeen arabera.

**\* Carrere jauna : Formazko erabakia baizik ez da. Aldaketa bat egin dugu deliberoan zehatzuz 2017ko apirilaren 15ean izanen dela desklasatzea, zeren egun horretan baita jendarmeria lekuz aldatuko.**

**\* Saint-Jean : Noiz abiatuko da kiroletako proiektua ?**

**\* Carrere jauna : Ontsalaz martxoan edo apirilean, zeren orain COLek jendarmeria zaharrari lotzen baitio lursail horren antolaketa, eta jendarmeria berriaren proiektua azkar aitzinatu baita.**

Herriko Kontseiluak,

- **EGIAZTATZEN DU**, AO 351. Lursaileko eraikinen kentzea zerbitzu publikoko ontasunetatik.
- **Auzapezaren gain uzten dio**, delibero honen burutzeko beharrezkoak diren betebeharrak egin ditzan.

**BOZKAK :**

ALDE	23
KONTRA	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

### **9. GENDARMERIE NAZIONALAK OKUPATZEN DITUEN ERAIKINEN DESKLASATZEA – B LOTEA – AO 351. LURSAILA.**

Auzapez Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2015eko martxoaren 26ko herriko kontseiluaren deliberoz, KIROLETAko (A lotea) eta Gendarmeriako (B lotea) dauden herriko eraikin eraikien eta ez eraikien, COLeri saltzeko hitzmatearen ondorioa onartua izan da, zerbitzu publikotik kentzearen eta herriko domaniotik kentzearen gibelatze baldintzapean.

et de leur déclassement du domaine public communal.

Par deux délibérations successives du conseil municipal en date du 1<sup>er</sup> septembre 2016, la désaffectation et le déclassement des biens du lot A était approuvée.

Par délibération en date du 29 septembre 2016 la vente des biens du lot A au COL était approuvée.

Par délibération prise ce jour 26 janvier 2017 il a été prononcé la désaffectation du bien prenant effet le 15 avril 2017.

Pour satisfaire aux conditions de la vente des biens du lot B, il convient de les déclasser du domaine public communal.

Le Code général de la propriété des personnes publiques dispose dans son article L2141-2

« Par dérogation à l'article L. 2141-1, le déclassement d'un immeuble appartenant au domaine public artificiel de l'Etat, des collectivités territoriales, de leurs groupements ou de leurs établissements publics et affecté à un service public peut être prononcé dès que sa désaffectation a été décidée alors même que les nécessités du service public justifient que cette désaffectation ne prenne effet que dans un délai fixé par l'acte de déclassement. Ce délai ne peut être supérieur à une durée fixée par décret. Cette durée ne peut excéder trois ans. En cas de vente de cet immeuble, l'acte de vente stipule que celle-ci sera résolue de plein droit si la désaffectation n'est pas intervenue dans ce délai.

Toute cession intervenant dans les conditions prévues au présent article donne lieu, sur la base d'une étude d'impact pluriannuelle tenant compte de l'aléa, à une délibération motivée de l'organe délibérant de la collectivité territoriale, du groupement de collectivités territoriales ou de l'établissement public local auquel appartient l'immeuble cédé.

Pour les collectivités territoriales, leurs groupements et leurs établissements publics, l'acte de vente doit, à peine de nullité, comporter une clause organisant les conséquences de la résolution de la vente. Les montants des pénalités inscrites dans la clause résolutoire de l'acte de vente doivent faire l'objet d'une provision selon les modalités définies par le code général des collectivités territoriales. »

**\* Monsieur Cendres : J'étais contre le lot A mais pas contre la gendarmerie.**

Le Conseil Municipal,

- **CONSTATE** le déclassement du domaine public communal des immeubles parcelle AO n°351 ;

- **CHARGE** le Maire d'effectuer toutes les formalités nécessaires à l'exécution de la présente délibération.

**VOTES :**

POUR	23
CONTRE	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

Bat bestearren ondotik erabakiak izan ziren herriko kontseiluaren 2016ko irailaren 1eko bi erabakiren ondorioz, A loteko ontasunen uztea eta desklasatzea onartua izan zen.

2016ko irailaren 29ko deliberoaren bitartez, A loteko ontasunak COLeri saltzea erabakia izan zen.

Gaur, 2017ko urtarrilaren 26ko deliberoaren bitartez, errana izan da 2017ko apirilaren 15ean indarrean izanen dela ondasunen zerbitzu publikotik kentzea.

B lotearen saltzeko baldintzei baikorki betetzeko, beharrezkoa litzateke zerbitzu publikotik desklasatzea.

Kide publikoen jabetasunaren Kode Nagusikoak bere L2141-2 artikuluan agertzen du :

« **L. 2141-1 artikuluari**, baimen bereziaren bitartez, Estatuaren eremu publiko artifizialarena, lurralde kolektibitateena, beren elkargoena edo beren erakundeena den eta zerbitzu publikoarentzat emana izana den eraikin baten desklasatzea, erabakia izan daiteke bere uztea erabakia izana den orduko, zerbitzu publikoaren beharrek egiaztatzen dutelarik delako uztea finkatua izan dadin desklasatze aktak beharko duen epean. Delako epea ez daiteke dekretu batek finkatua duena baino luzeagoa izan. Gehienik hiru urteko irauamenekoa behar du. Eraikin hori sal baladi, saltzeko aktak dio baizik eta bitarte horretan uztearentzat ez bada aterabiderik izan, epe iraumena konpondua izanen dela eskubide osoz.

Artikulu honen baldintzen arabera iragaten den edozein eskualdatzeak, deliberazio motibatu bat ondorioztat darama, gorabehera kondutan hartzen duen urte anitzeko eragin azterketa bat oinarritzat hartuz, saldua den delako eraikinaren jabeak diren, lurralde elkargoaren ganik, lurralde elkargo multzoaren ganik edo lekuko erakunde publikoaren ganik.

Lurralde elkargoentzat, hauen multzo eta erakunde publikoentzat, saltzeko akta behar du, ezeztatua izatearen arriskuan, klausula bat ukan, zeinek salmentaren ebazpen ondorioak antolatzen dituenak. Saltzeko aktan idatziak diren gaztiguen zenbatekoek, hornidura batez osatuak izan behar dute, Lurralde elkargoen Kode Nagusiak finkatzen duen moldeen arabera.

**\* Cendres jauna : A zatiaren kontra nintzen baina ez naiz jendarmeriaren kontra.**

Herriko Kontseiluak,

- **EGIAZTATZEN DU**, AO 351. Lursaileko eraikinen kentzea zerbitzu publikoko ontasunetatik.

- **Auzapezaren gain uzten dio**, delibero honen burutzeko beharrezkoak diren betebeharrak egin ditzan.

**BOZKAK :**

ALDE	23
KONTRA	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

**\* TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE.**

**10. CONVENTION AVEC LA COMMUNAUTE DE COMMUNES ERROBI ET MINDURRY – FINANCEMENT D’UN POINT TRI – FUTUR PARKING HARISTOY.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

L’installation d’un point tri composé de quatre conteneurs enterrés sur le site du futur parking Haristoy a été retenue en concertation avec la communauté de communes ERROBI et MINDURRY PROMOTION. Ce dernier, dans l’obligation d’équiper la résidence HERRIAN d’un conteneur, a accepté de mutualiser ces deux équipements. C’est donc lui qui supportera le coût de la fourniture de la colonne.

Le montant de la fourniture des conteneurs est évalué à 17 748,40 € HT.

- La Communauté de Communes Errobi participe à hauteur de 5 500 €HT

- MINDURRY PROMOTION participe à hauteur de 7 015 €HT (coût du conteneur)

- La commune d’Ustaritz participe à hauteur de 5 233,40 €HT

La Communauté de communes ERROBI supportera la fourniture des conteneurs, la commune se chargeant de la pose dans le cadre de l’aménagement du parking Haristoy. Deux conventions formaliseront ces accords et les appels de fonds correspondants.

**\* Monsieur Goyheneche : Dans le cadre de l’aménagement du parking Haristoy, les containers situés actuellement sur le fronton seront déplacés sur la rue Hiribehere et en même temps nous allons mutualiser cette installation avec celle qu’aurait dû réaliser le promoteur MINDURRY.**

Le Conseil Municipal à l’unanimité,

- **AUTORISE** le Maire à signer les conventions nécessaires avec la Communauté de communes ERROBI et MINDURRY PROMOTION.

**11. CONSTITUTION D’UNE SERVITUDE DE PASSAGE DE CANALISATION D’EAUX PLUVIALES – PROPRIETE HUGUES RENAUDIN – AE 117-380-587-589.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Une conduite d’une longueur d’environ 44 mètres linéaires canalisant les eaux pluviale d’une partie de la route d’Inthartarteak et de la rue de Hiribehere vers le coteau de Herauritz est implantée sur la propriété de Monsieur Hugues RENAUDIN parcelles AE 117, 380, 587,589 n° 1496 rue de Hiribehere.

En accord avec ce propriétaire, il a été convenu de régulariser la situation par la conclusion d’un accord de servitude.

Le cabinet de géomètre DUFORCQ est intervenu pour matérialiser l’implantation de cet ouvrage.

**\* OBRAK – ERABILERRAZTASUNA – BIDEAK.**

**10. ERROBI LURRALDE EREMUAREKILAKO ETA MINDURRY- EKILAKO HITZARMENA – BEREIZTEGUNE BATEN DIRUZTATZEA – EGITEKOA DEN HARISTOY APARKALEKUA.**

Goyheneche Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Lau edukiontzi lurperatuz osatua izanen den bereiztegunen baten antolaketa, egin beharrekoa den Haristoy aparkalekuan, onartua izan da, ERROBI Lurralde Eremuarekilako eta MINDURRY PROMOTION-ekilako elkar aditzearen ondorioz.

Edukiontzien hornikuntzaren zenbatekoa 17 748 € Bez gabe, heinekoa da. Errobi Lurralde Eremuak 5 500 €Bez gabe beregain hartuko ditu. MINDURRY PROMOTION-ek, « Herrian » Bizilekua edukiontzi batez baitezpada osatu behar baitu, bi muntadura horien mutualizatzea onartu du. Berak du beraz, delako edukiontzi horren 7 015 €Bez gabeko gastua beregain hartuko. 5 233,40 €Bez gabeko gastua Herriko etxeari gelditzen zitzaio.

Errobi Lurralde Eremuak edukiontzien hornikuntza beregain hartuko du, Herriko etxeak pausatzeaz arduratuko da Haristoy aparkalekuaren antolakuntzaren alorrean. Herriko etxeak, ERROBI Lurralde Eremuari eta MINDURRY PROMOTIONeri diruztatze parte hartzeen deialdia helaraziko dizkie. Delako adostea, bi hitzarmenen bidez eginen da.

**\* Goyheneche jauna : Haristoy aparkalekuaren antolaketaren karietara, orain plazan diren hondakin untziak lekuz aldatuak izanen dira hiribehere karrikara eta denbora berean instalazio hori partekatuko dugu MINDURRY promotoreak egin behar zuenarekin.**

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **BERE BAIMENA EMATEN DIO** Auzapezari, behar diren hitzarmenak izenpe ditzan ERROBI Lurralde Eremuarekin eta MINDURRY PROMOTIONekin

**11. EURI UREN HODIEN BIDEKO ZORRA BATEN OSAKETA – HUGUES RENAUDIN ETXALDEA – AE 117-380-587-589.**

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du,

1496 Inthartarteko bidean, Hugues RENAUDIN jaunaren etxaldean AE 117, 380, 587, 589 lursailetan kokatua da Inthartarteko eta Hiribehereko bidetik Heraitzeko aldapara bideratzen dituen 44 metro inguru egiten dituen euri uren hodi bat.

Jabearekin adosturik, egoeraren erregularitzea erabakia izan da hitzarmen zor baten bururatzearekin.

DUFORCQ geometra kabinetea obra honen gauzatzea plantan ezartzeko.

Herriko Kontseiluak aho batez,



Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** le Maire à signer une convention de servitude avec les consorts Hugues RENAUDIN portant sur le passage d'une canalisation publique pour l'évacuation des eaux pluviales via leur propriété sur les parcelles AE 117, 380, 587, 589.

## **12. ADHESION A UN GROUPEMENT DE COMMANDE POUR L'ACHAT D'ÉNERGIES, DE TRAVAUX, FOURNITURE /SERVICES EN MATIÈRE D'EFFICACITÉ D'EXPLOITATION ÉNERGETIQUE.**

Madame Lamaison présente le rapport suivant,

- Vu la directive européenne n°2009/72/CE du 13 juillet 2009 concernant les règles communes pour le marché intérieur d'électricité,

- Vu la directive européenne n°2009/73/CE du 13 juillet 2009 concernant les règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel,

- Vu le Code de l'Énergie,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales,

- Vu le Code des Marchés Publics, notamment son article 8,

- Considérant que la Commune d'Ustaritz a des besoins en matière d'achat d'énergie, de fournitures et de service en matière d'efficacité et d'exploitation énergétique,

- Considérant que la mutualisation peut permettre d'effectuer plus efficacement les opérations de mise en concurrence et incidemment d'obtenir des meilleurs prix,

- Considérant que les Syndicats Départementaux d'Énergies (SDE24, SYDEC, SDEEG, SDEE47 et SDEPA) s'unissent pour constituer un groupement de commande, avec des personnes morales de droit public et de droit privé, pour l'achat d'énergies, de fournitures et de services en matière d'efficacité et d'exploitation énergétique,

- Considérant que le groupement est constitué pour une durée illimitée,

- Considérant que pour satisfaire ces besoins sur des bases de prix compétitifs, il sera passé des marchés ou des accords-cadres,

- Considérant que le SDEEG (Syndicat Départemental d'Énergie Electrique de la Gironde) sera le coordonnateur du groupement,

- Considérant que ce groupement présente un intérêt pour la Commune d'Ustaritz au regard de ses besoins propres,

*\* Madame Lamaison : Nous nous étions joints à ce groupement pour obtenir une offre et de meilleurs tarifs. Le périmètre a été élargi à l'ensemble de la région Nouvelle Aquitaine et nous bénéficierons de nouveaux tarifs en électricité plus favorables.*

*\* Monsieur Vinet : Je suis satisfait que soit prorogé ce type de contrat. Vous l'aviez critiqué en son temps, lors de sa mise en place, vous vous étiez abstenus.*

*\* Monsieur Goyheneche : Nous n'avons pas à ce moment-là une explication voulue, ce n'était pas une question de s'opposer à cette décision mais un problème de transparence.*

- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapezari zortasun hitzarmen bat izenpetzeko Hugues RENAUDIN senar emazteekin hodi publiko bat pasarazteko beren etxaldetik euri uren aterabidetzeko AE 117, 380, 587, 589 lursailletara.

## **12. ERABILKETA ENERGETIKO ERAGINKORRAREN ALORREKO ESKAERA TALDE BATEAN KIDE GISA SARTZEA, ENERGIA, OBRAK, HORNIDURA, ZERBITZUEN EROSTOKO.**

Lamaison andereak ondoko txostena aurkezten du,

- Ikusi ondoren, elektrikaren barne merkatuentzat indarrean diren orenen arauetaz arin den 2009ko uztailaren 13ko 2009/72/CE Europear agindua,

- Ikusi ondoren, gazaren barne merkatuentzat indarrean diren orenen arauetaz arin den 2009ko uztailaren 13ko 2009/73/CE Europear agindua,

- Ikusi ondoren Energiaren Kodea,

- Ikusi ondoren Lurralde Kolektibitateen Kode Nagusia,

- Ikusi ondoren Merkatu Publikoen Kodea, bereziki bere 8 artikulua,

- Kondutan hartuz, Uztaritze Herriak erabilketa energetiko eraginkorraren alorrean, energia, hornikuntza eta zerbitzu erosketa mailetan dauzkan beharrak,

- Kondutan hartuz, mutualizazioari esker, konkurentzia ezartzeak eta prezio hoberenak aiseago lort daitezkeela,

- Kondutan hartuz Energiarako Departamenduko Sindikatuek (SDE24, SYDEC, SDEEG, SDEE47 eta SDEPA) elkarretaritzen direla eskaera talde baten antolatzeko, eskubide pribatu eta publikoko gogo-kidez osaturik, erabilketa energetiko eraginkorraren alorrean, energia, hornikuntza eta zerbitzuen erosteko,

- Kondutan hartuz delako elkartea epe luzarako osatua dela,

- Kondutan hartuz, prezio lehiakorren oinarrietan, delako beharrei ihardesteko, merkatuak edo hitzarmen oinarri-emaileak eginak izanen direla,

- Kondutan hartuz SDEEGak (Girondako Elekrika indarraren Departamenduko Sindikatua), elkarteren koordinatzailea izanen dela,

- Kondutan hartuz, delako elkarreak Uztaritzeko Herriaren behar propioentzat daukan interesa,

*\* Lamaison anderea : Talde horri juntatu ginen eskaintza berezi baten erdiesteko eta prezio hobek lortzeko. Akitania berria osoari hedatu da eremu hori eta elektrika prezio hobean ukanen dugu.*

*\* Vinet jauna : Kontratu hau luzatua izan dadin pozten naiz. Garaian kritikatu zintuen, plantan emateko denboran, abstenitu zinezten.*

*\* Goyheneche jauna : Memento horretan ez genuen galdatu azalpena ukan, ez genuen erabaki horren kontra egite baina, gardentasunari lotu arazo bat zen.*

*\* Gallois anderea : Trump gisa egiten daukuzu.*

*\* Madame Gallois : Vous nous la faite à la Trump.*

*\* Monsieur Vinet : Nous sommes conscients de notre inaptitude à communiquer.*

*\* Monsieur Carrère : Ce sont des informations qui ont été données en commission. Nous critiquions à l'époque votre méthode.*

Sur proposition de Monsieur le Maire et après avoir entendu son exposé, le Conseil Municipal décide, après en avoir délibéré à l'unanimité,

- **L'ADHESION** de la Commune d'Ustaritz au groupement de commande pour « l'achat d'énergies, de fournitures et de services en matière d'efficacité et d'exploitation énergétique » pour une durée illimitée ;
- **AUTORISE** le Maire à signer l'acte constitutif du groupement joint en annexe et à prendre toute mesure nécessaire à l'exécution de la présente délibération ;
- **MANDATE** le SDEPA, cité précédemment, pour solliciter, en tant que de besoin, auprès des gestionnaires de réseaux et des fournisseurs d'énergies, l'ensemble des informations relatives à différents points de livraison ;
- **APPROUVE** la participation financière aux frais de fonctionnement du groupement conformément à l'article 7 de l'acte constitutif et d'imputer ces dépenses sur le budget de l'exercice correspondant ;
- **S'ENGAGE** à exécuter, avec la ou les entreprises retenue(s), les marchés, accords-cadres ou marchés subséquents dont la Commune d'Ustaritz est partie prenante ;
- **S'ENGAGE** à régler les sommes dues au titre des marchés, accords-cadres et marchés subséquents dont la Commune d'Ustaritz est partie prenante et à les inscrire préalablement au budget.

### **13. CONDITIONS DE MISE EN SERVICE ET DE COUPURE DE L'ECLAIRAGE PUBLIC.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

L'éclairage public relève des pouvoirs de police du Maire au titre de l'article L.2212-2 du Code Général des Collectivités Territoriales (CGCT) ; le Maire dispose de la faculté de prendre des mesures de prévention, de suppression ou de limitation à ce titre.

VU l'article L2212-1 du Code Général des Collectivités Territoriales (CGCT), qui charge le Maire de la police municipale, VU l'article L.2212-2 du Code Général des Collectivités Territoriales (CGCT), relatif à la police municipale dont l'objet est d'assurer le bon ordre, la sûreté, la sécurité et la salubrité publique, et notamment l'alinéa dans sa partie relative à l'éclairage.

Considérant d'une part la nécessité d'assurer la sécurité des usagers, le bon écoulement du trafic et la protection des biens et des personnes ;

Considérant la nécessité de lutter contre la pollution lumineuse et les émissions de gaz à effet de serre, d'engager des actions

*\* Vinet jauna : Badakigu ez girela komunikatzaile onak.*

*\* Carrere jauna : Argibideak emanak izan dira batzordean. Garaian zuen egiteko moldea genuen kritikatzten.*

Auzapez Jaunak proposaturik, eta bere solasaldia entzun ondoren, Herriko Kontseiluak, deliberatu ondoren erabakitzen du aho batez,

- Uztaritze Herriaren **ESKAERA TALDEAN SARTZEA** eperik gabeko irauumenarentzat erabilketa energetiko eraginkorraren alorrean, energia, hornikuntza eta zerbitzu erosketarentzat ;
- **BAIMENA** ematen dio Auzapezari, honi lotua den taldearen osatzeko akta izenpe dezan, eta delibero honen gauzatzeko beharrezkoak diren neurri guztiak har ditzan ;
- **AHALA** ematen dio, gorago aipatua den SDEPAri, behar gisatara, sare kudeatzaileei eta energia hornitzaileei eska diezotela, banaketa guneei dagozkien informazio guztiak ;
- **ONARTZEN DU**, taldearen funtzionarako diruz parte hartzea, osagai aktaren 7 artikulua manatzen duen arabera, eta delako gastuak dagokion kontualdian sartzea ;
- **ENGAIATZEN DA**, atxikia(k) izan d(ir)en enpres(ar)ekilan Uztaritze Herria partaide gisa ekarria den, merkatuen, hitzarmen oinarri-emaleen edo gerta arauko merkatuen eginaraztera ;
- **ENGAIATZEN DA**, Uztaritze Herria partaide gisa ekarria den, merkatuen, hitzarmen oinarri-emale eta gerta arauko merkatuen gisatara zor diren dirutza guztiaren pagatzeraz eta lehenik buxetan sartzeraz.

### **13. ARGI PUBLIKOA PIZTEARI ETA MOZTEARI DAGOZKIEN BALDINTZAK.**

Goyhenetche Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Lurralde Kolektibitateen Kode Nagusiko (CGCT) L.2212-2 artikulua dionaren arabera, Herriko argi publikoa, Auzapezak daukan polizia botereari dagokio ; gisa horretara, Auzapezak prebentziori, kentzeari edo murrizteari lotuak diren neurrien hartzeko gai da.

IKUSI ONDOREN Lurralde kolektibitateen kode Nagusiko (CGCT) L.2212-2, herriko polizia lotua dena, zeinen lana orden publikoa, segurtamena, segurtasuna eta garbitasun publikoa zaintzea den, eta bereziki argitzeari lotua den idatzian.

Konduan hartuz alde batetik, erabiltzaileen segurtasuna, trafikoaren isurketa ona eta kideen eta ontasunen zainketa beiratu beharrezkoak direla ;

Konduan hartuz argi kutsaduraren kontra eta berotegi efektu gizen hedaketaren kontra arizan beharrezkoa dela, nahitarako gogoko egimena abiatu behar direla energia babestearen alde eta elektrika eskakizunaren neurtarazteko ;

Konduan hartuz argitze publikoa ez dela tenore guzietako beharrezkoa ;

volontaristes en faveur des économies d'énergie et de la maîtrise de la demande en électricité ;  
Considérant que, à certaines heures, l'éclairage public ne constitue pas une nécessité absolue ;

*\* Monsieur Goyheneche : Il s'agit juste ce soir d'adopter le principe de la coupure. Des propositions seront faites en commission d'urbanisme, par exemple avec une coupure de minuit à cinq heures du matin ; ou par exemple en coupant l'électricité sur un réverbère sur deux. Le Conseil Départemental n'est pas favorable à cette dernière solution, il préfère une coupure complète.*

*\* Monsieur Vinet : La loi n'autorise pas une coupure un sur deux, il y a un problème d'adaptation visuel.*

*\* Monsieur Rouget : Une étude a montré que la coupure d'une lampe sur deux était accidentogène et qu'il valait mieux avoir une route éteinte.*

*\* Monsieur Saint-Jean : Nous, sur le principe nous allons voter contre. Si on nous amène des éléments on verra, mais par rapport à ce délibéré c'est contre.*

*\* Monsieur Rouget : Le principe nous l'avons déjà vu en commission, il a été partagé.*

*\* Monsieur Goyheneche : On est bien sur le principe. Nous avons regardé cette situation avec COREBA et elle nous permettra de réaliser des économies substantielles. Il y aura aussi à prévoir des coûts de modification du réseau pour s'adapter à cette coupure. D'ailleurs nous avons appris que la coupure d'une lampe sur deux obligeait à investir de manière importante pour réorganiser la ligne et cela ne semble effectivement pas faisable.*

*\* Monsieur Saint Jean : Je pense que la réflexion de la coupure devrait être menée sur un périmètre beaucoup plus large que sur la commune d'Ustaritz.*

*\* Monsieur Vinet : Nous allons aussi changer notre vote et notamment pour ce qui concerne le financement.*

*\* Monsieur Cendres : Je trouve que cette initiative est très bonne, il faudra penser à utiliser des lampes basse consommation et changer les globes qui actuellement éclairent essentiellement le ciel.*

*\* Madame Lamaison : Pour ce qui concerne les globes il est illégal de les avoir toujours en place, mais c'est un budget énorme pour procéder à leur changement en totalité. Nous avons prévu environ 20 000 € par an pour modifier cette situation.*

*\* Monsieur Vinet : Si tu vas vers des leds, la situation est compliquée, les mâts ne sont pas les mêmes et l'écartement entre chaque mât est différent.*

*\* Madame Lamaison : Nous réfléchissons à cette situation par*

*\* Goyheneche jauna : Argitze publikoaren itzaltzeko oinarria dugu baizik onartzen gau arratsean. Proposamenak eginak izanen dira hirigintza batzordean, adibidez gau erdi eta goizeko bost orenak arteko moztura batekin ; edo adibidez bi argietarik bat itzaliz. Departamenduko kontseilua ez da ados azken soluzio honekin, nahiago du moztura osoa.*

*\* Vinet jauna : Legeak ez du onartzen bi argietatik bat mozteak, bistaren adaptazio arazo bat delakotz.*

*\* Rouget jauna : Azterketa batek erakutsi du bi argietatik bat mozteak ixtripuak sortzen dituela eta hobeki litzatekeela argirik gabeko bide bat.*

*\* Saint-Jean jauna : Guk, printzipioaren aldetik kontra bozkatuko dugu. Xehetasunak ekartzen badizkiguzue ikusiko dugu, baina erabaki honen kontra gira.*

*\* Rouget jauna : Printzipioa jadanik batzordean ikusia dugu, partekatua izan da.*

*\* Goyheneche jauna : Printzipioaz ari gira. COREBArekin ikusi dugu egoera hori eta horri esker diru bazterketa handiak egin ditzakegu. Moztura horiei egokitzeko, sarearen aldatzeko eginen diren gastuak aitzinikusi beharko dira. Gainera jakin dugu bi argietatik bat mozteko linaren berriz antolatzeak gustu handiak eragiten dituela eta iduriz ez da egingarria.*

*\* Saint-Jean jauna : Pentsatzen dut argi mozte horren gogoeta Uztaritzeko herritik atera behar lukeela.*

*\* Vinet jauna : Guk ere gure bozka aldatuko dugu eta bereziki diruztatzeari dagokionez.*

*\* Cendres jauna : Pentsatzen dut ekimen hori biziki ona dela, gutti kontsumitzen duten lanparak beharko dira erabili eta bereziki zerua argitzen duten lanparak aldatu.*

*\* Lamaison anderea : Lanparak legez kanpokoak dira baina diru zama handi behar da horien denen aldatzeko. Egoera horren aldatzeko, 20 000 € inguru urtero aitzinikusiak ditugu.*

*\* Vinet jauna : Led-ei buruz joaten bazira, egoera korapilatsua da, mastak ezberdinak dira eta horien arteko arteka ezberdina da.*

*\* Lamaison anderea : Auzo bakoitzean eginen da egoera horri buruz eramanen dugun gogoeta.*

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ONARTZEN DU**, argitze publikoaren itzaltzeko oinarria, gau oso edo zatiz,

quartier.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **ADOPTÉ** le principe de couper l'éclairage public toute ou partie de la nuit ;

**\* FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES.**

**14. CONSTRUCTION DE 32 LOGEMENTS LOCATIFS SOCIAUX – CONVENTION DE FINANCEMENT – HSA - PROJET KIROLETA PAR LE COL.**

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Dans le cadre d'un programme de construction de logements collectifs initié par COL pour le projet KIROLETA, l'opérateur social HSA a approuvé le principe d'acquisition en Vente en l'Etat Futur d'achèvement de 32 logement collectifs destinés à la location soit 21 logements PLUS et 11 logements PLAI. Le plan de financement fait appel aux subventions de l'Etat et des collectivités à savoir Conseil Départemental des Pyrénées Atlantiques et la commune d'Ustaritz La Commune d'Ustaritz participera sous forme de subvention au financement des logements locatifs construits à hauteur de 107 663 €.

L'échéancier de versement de cette aide est le suivant :

- Exercice 2017 : 35 887 €
- Exercice 2018 : 35 888 €
- Exercice 2109 : 35 888 €

**\* Monsieur Dumon : On va voter contre car nous sommes contre le projet de Kiroleta.**

**\* Monsieur Cendres : Je m'abstiendrai car je ne peux pas être contre les projets de logements locatifs sociaux, mais je suis contre le projet de Kiroleta.**

**\* Monsieur Vinet : Nous nous abstenons car le projet de Kiroleta n'est pas le même que celui que nous avons proposé.**

Le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** le Maire à signer la convention partenariale de financement pour la construction de 32 logements locatifs sociaux avec la société HSA pour le versement de subvention de 107 663 € ;

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur les budgets des exercices 2017, 2018, 2019.

**VOTES :**

POUR	22
CONTRE	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTIONS	3 (Vinet, Urrutia, Cendres)

**\* FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOA – GIZA BALIABIDEAK.**

**14. ALOKAIRUAN EMATEKO 32 BIZITEGI SOZIALEN ERAIKITZEA – DIRUZTATZE HITZARMENA – HSA – KIROLETA PROIEKTUA COL EGILE.**

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

COL promotoreak bultzatu duen "KIROLETA proiektu " bizitegi kolektiboz osaturiko eraikuntza programa baitan, Habitat Sud Atlantic (HSA)giza eragileak, alokatzeko diren 32 bizitegi saltzea onartu du ondoko baldintzan: erosleak bukatuko ditu obrak, 32 bizitegietatik 21 dira PLUSan (erabilera sozialerako alokairurako mailegua) eta 11 dira PLAIan (integraziorako alokairu mailegu lagundua) gisan.

Finantzaketa planak Estatuko eta kolektibitateen dirulaguntzei dei egiten die, hala nola Pirinio Atlantikoetako Departamenduko Kontseiluari eta Uztaritzeko herriari.

Uztaritzeko herriak alokairuan ematekoak diren bizitegi horien eraikuntzen diruztapenean dirulaguntza bidez parte hartuko du kostu orokorraren 107 663 €taraino.

Epemugen zerrenda hau da :

- 2017ko finantza aldia : 35 887 €
- 2018ko finantza aldia : 35 888 €
- 2019ko finantza aldia : 35 888 €

**\* Dumon jauna : Kontra bozkatuko dugu zeren kiroleta proiektuaren kontra baigira.**

**\* Cendres jauna : Abstenituko naiz zeren ez bainaiz bizitza sozialen proiektuen kontrat izaten ahal, baina kiroleta proiektuaren kontra bainaiz.**

**\* Vinet jauna : Abstenitzen gira zeren ez baita guk proposatu genuen kiroletako proiektua.**

Herriko Biltzarrak,

- Auzapezari **BAIMENA EMAN DIO**, HSA sozietatearekin alokairuan emanen diren 32 bizitegi sozialen eraikuntza diruztatze partaidetza hitzarmena, 107 663 € dirulaguntzakoa, izenpetu dezan ;

- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak aurreikusiak izanen direla 2017, 2018 eta 2019ko aurrekontuetan.

**BOZKAK :**

ALDE	22
KONTRA	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTZIOAK	3 (Vinet, Urrutia, Cendres)

**15. CONSTRUCTION DE 41 LOGEMENTS LOCATIFS SOCIAUX – CONVENTION DE FINANCEMENT – HABITELEM – PROGRAMME ZUBIALDE PAR NEXITY.**

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Dans le cadre d'un programme de construction de logements collectifs initié par NEXITY pour le projet ZUBIALDE, l'opérateur social HSA a approuvé le principe d'acquisition en Vente en l'Etat Futur d'Achèvement de 41 logement collectifs destinés à la location soit 27 logements PLUS et 14 logements PLAI.

Le plan de financement fait appel aux subventions de l'Etat et des collectivités à savoir Conseil Départemental des Pyrénées Atlantiques et la commune d'Ustaritz.

La Commune d'Ustaritz participera sous forme de subvention au financement des logements locatifs construits à hauteur de 159 133,50 €.

L'échéancier de versement de cette aide est le suivant

- Exercice 2017 : 53 044 €
- Exercice 2018 : 53 044 €
- Exercice 2019 : 53 045,50 €

**\* Monsieur Dumon : Eu égard le nombre de logements locatifs sociaux créés, on peut se poser des questions sur la capacité de financement de la commune pour ce type de dépense.**

**\* Monsieur Drieux : Cela va peser pour environ 250 000 € sur le budget en 2017.**

**\* Monsieur Goyheneche : Pour ce qui concerne ce projet, NEXITY prévoyait 25% de logements locatifs sociaux et a fini par accepter 100% de logements locatifs sociaux. C'est une bonne négociation sauf en ce qui concerne le financement de ces 3%.**

**\* Monsieur Carrère : Pour ce qui concerne l'opération IBARGAINA et ces 15 logements locatifs sociaux, l'Office 64 n'avait pas réalisé un accord avec la commune pour les 15 places de stationnement nécessaires. La location de ces places communales a été estimée à environ 6000 €/an, pour une durée d'environ 55 ans ; soit une facilité financière sur la période de 350 000€ environ. Nous avons demandé à la Préfecture de dégrever ce montant de l'amande SRU dont nous sommes redevables, mais ils ne l'entendent pas de cette oreille. Nous avons un avis juridique autorisé qui nous laisse entendre que nous sommes dans notre bon droit et nous continuons la discussion.**

**\* Monsieur Cendres : En termes de logements locatifs sociaux à quel taux serons-nous ?**

**\* Monsieur Carrère : A la fin de la réalisation de ces opérations environ 17, 18%.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** le Maire à signer la convention partenariale de financement pour la construction de 41 logements locatifs

**15. ALOKAIRUAN EMATEKO 41 BIZITEGI SOZIALEN ERAIKITZEA – DIRUZTATZE HITZARMENA – HABITELEM – ZUBIALDE PROGRAMA NEXITY EGILEA.**

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

NEXITY promotoreak bultzatu duen "ZUBIALDE programa" bizitegi kolektiboz osaturiko eraikuntza programa baitan, Habitat Sud Atlantic (HSA) giza eragileak, alokatzeko diren 41 bizitegi saltzea onartu du ondoko baldintzan: erosleak bukatuko ditu obrak, 41 bizitegietatik 27 dira PLUSan (erabilera sozialerako alokairurako mailegua) eta 14 dira PLAIan (integrazioerako alokairu mailegu lagundua) gisan.

Finantzaketa planak Estatuko eta kolektibitateen dirulaguntzei dei egiten die, hala nola Pirinio Atlantikoetako Departamenduko Kontseiluari eta Uztaritzeko herriari.

Uztaritzeko herriak alokairuan ematekoak diren bizitegi horien eraikuntzen diruztapenean dirulaguntza bidez parte hartuko du kostu orokorraren 159 133,50 €taraino.

Epemugen zerrenda hau da :

- 2017ko finantza aldia : 53 044 €
- 2018ko finantza aldia : 53 044 €
- 2019ko finantza aldia : 53 045,50 €

**\* Dumon jauna : Ikusiz alokatzeko bizitza sozialen eraikitze kopurua, horrelako gastuei buruz herriak duen diruztatze ahalaz galderak pausa ditzakegu.**

**\* Drieux jauna : 2017ko aitzinkontuan 250 000 €ko pisua ukanen du.**

**\* Goyheneche jauna : Proiektu horri dagokionez, NEXITY-k %25 alokatzeko bizitza sozial aitzinikusiak zituen eta azkenean %100 alokatzeko bizitza sozial onartu ditu. Negoziaketa on bat da salbu diruztatzeari dagokionez, hau %3koa baita.**

**\* Carrere jauna : IBARGAINA proiektuari dagokionez eta bere 15 alokatzeko bizitegi sozialei, herriak ez zuen akordiorik egin Office64 egiturarekin, behar ziren 15 aparkalekuentzat. Urtean 6000 € inguru balioztatua da aparkaleku horien alokatzea, 55 urte inguruko iraupenarentzat ; hots 350 000 € inguruko diru errextasuna. Prefeturari galdegin diogu zor dugun SRU zerga arintzea, baina ez dira ados. Haatik, gure eskubidela dioen baimendutako iritzi juridiko bat jaso dugu, orduan solastatzen segitzen dugu.**

**\* Cendres jauna : Alokatzeko bizitegi sozialen maila zein izanen da ?**

**\* Carrere jauna : Operazio horien bukaeran gutti gora behera %17,18a.**

Herriko Biltzarrak aho batez,

- Auzapezari **BAIMENA EMAN DIO**, HSA sozietatearekin alokairuan emanen diren 41 bizitegi sozialen eraikuntza diruztatze partaidetza hitzarmena, 159 133,50 € dirulaguntzakoa, izenpetu dezan ;
- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak aurreikusiak izanen direla

sociaux avec la société HABITELEM pour le versement de subvention de 159 133 ,50 € ;

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur les budgets des exercices 2017, 2018, 2019.

#### **16. AUTORISATION DE PROGRAMME – CREDITS DE PAIEMENT VIABILISATION DU LOT A BATIR COMMUNAL – LIEU DIT BERETERRENBORDA.**

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'aménagement de la voie d'accès au lot à bâtir communal au lieu-dit Bereterrenborda doit précéder la commercialisation de ce lot.

Afin de réaliser cette viabilisation au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2017, il vous est proposé de voter une autorisation de programme avec crédits de paiement sur l'exercice 2017.

#### **Autorisation de programme : 27 893 €**

Maitrise d'œuvre : 2 540 € TTC

Travaux : 25 353 € TTC

#### **Crédits de paiement :**

Budget 2017 : 27 893 € TTC

*\* Monsieur Carrère : Cette décision nous permet d'engager les dépenses qui accompagnent les projets d'urbanisme.*

Le Conseil municipal,

- **APPROUVE** l'autorisation de programme et les crédits de paiements.

<b><u>VOTES :</u></b>	POUR	28
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	1 (Machicote)

#### **17. DOTATION D'EQUIPEMENT DES TERRITOIRES RURAUX 2017 (DETR).**

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

La Dotation d'Equipement des Territoires Ruraux (DETR) a été créée par l'article 179 de la loi de finances n°2010-1657 du 29 décembre 2010 et résulte de la fusion de la Dotation Globale d'Equipement (DGE) et de la Dotation de Développement Rural (DDR).

Il est proposé de présenter à une demande de subventionnement les travaux de mise en accessibilité de différents bâtiments communaux tranche 2017 identifiés dans l'agenda d'accessibilité programmée (ADAP) approuvé par notre conseil municipal le 17 décembre 2015.

Ces travaux concernent :

- Les réfectoires IDEKIA, montant travaux et honoraires 48 000 € HT ;

2017, 2018 eta 2019ko aurrekontuetan.

#### **16. PROGRAMA BATEN BAIMENTZEA ETA ORDAINKETARAKO DIRU SARTZEA – HERRIKO ETXE LEKUEN ERAIKUNTZARAKO EGOKITZEA – BERETERRENBORDA DEITU LEKUA.**

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Bereterrenborda deitu etxe-eraikiguneko herriko lotean sartzeko bidea, lote honen salmenta hasi aitzin moldatu beharko da.

Delako lekuen eraikuntzarako egokitzea 2017ko 1. Hiruilean egitekotan, proposatua zaitzute programa baimena bat bozkatzea, 2017ko kontualdiko diru sartzeeekin.

#### **Programa baten baimentzea : 27 893 €**

Obralaritza : 2 540 € zergak barne

Obrak : 25 353 € zergak barne

#### **Ordainketarako diru sartzea :**

2017ko Aurrekontua : 27 893 € zergak barne

*\* Carrere jauna : Erabaki horri esker hirigintza proiektuak laguntzen dituzten gastuak abia ditzakegu.*

Herriko Biltzarrak,

- **ONARTZEN DU** programa baten baimentzea eta honi lotua den ordainketarako diru sartzea.

<b><u>BOZKAK :</u></b>	ALDE	28
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	1 (Machicote)

#### **17. 2017KO LANDA LURRALDEEN HORNIDURA DOTAZIOA (LRMD).**

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Landa Lurralde Hornidura Dotazioa (LRHD), 2010eko abenduaren 29ko 2010-1657 finantza legearen artikulua onorioz sortua da, eta Funtzionamendu Hornidura Orokorra (FHO)aren eta Landa Garapen Hornidu (LGH)aren bateratzearen ondorioa da.

Proposatua da, diru laguntza eskaera bati, herriko eraikinetan sartzeko egitekokoak diren obrak aurkeztea, gure Herriko Kontseiluan 2015eko abenduaren 17ko bilkuran onartua izan zen arabera eta 2017ko tartean, sartzeko errazbide agenda programatuan agertzen dena.

Obra horiek ondoko lekuetaz ari dira :

- IDEKIA jangelak, obren gastuak eta ordainsariak 48 000 € BEZ gabe ;

- Vestiaires tribune stade ERROBI à Xopolo, montant travaux et honoraires 52 000 € HT ;
- Mairie Gaztelondoa, montant travaux et honoraires 20 500 € HT ;
- Sanitaires publics place du Labourd, montant travaux et honoraires 20 000 € HT ;
- Bâtiment d'enseignement IFCAM, montant travaux et honoraires 13 500 € HT ;
- Maison des associations Lagunen Etxea, montant des travaux et honoraires 34 000 € HT.

- ERROBI kirol zelaiko tribunako aldagelak, obren gastuak eta ordainsariak 52 000 € BEZ gabe ;
- Gaztelondoa Herriko etxea, obren gastuak eta ordainsariak 20 500 € BEZ gabe ;
- Lapurdiko plazako komuna publikoak, obren gastuak eta ordainsariak 20 000 € HT ;
- IFCAM ikastetxea, obren gastuak eta ordainsariak 13 500 € BEZ gabe ;
- Lagunen Etxea elkarten etxea, obren gastuak eta ordainsariak 34 000 € BEZ gabe.

Diruztaketa plana hona honetan finkatua da :

Le plan de financement est arrêté comme suit :

DEPENSES HT / GASTUAK zergarik gabe		RECETTES / SARTZEAK	
Gros œuvre, menuiserie, électricité, plomberie, signalétiques, peintures, etc / Obra larria, maiasturuntza, electrika, seinaletika, iturgintza, margolanak, etab	154 000	DETR 2017 (35%)	65 800
Maitrise d'œuvre, bureau de contrôle, coordinateur SPS / Obralaritza, azterketak, SPS koordinazioa	34 000	Participation Commune USTARITZ / Uztaritzeko Herriko etxearen parte hartzea	122 200
<b>TOTAL des dépenses / Gastuak OROTARA</b>	<b>188 000</b>	<b>TOTAL des recettes / Sartzeak OROTARA</b>	<b>188 000</b>

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Herriko kontseiluak aho batez,

- **SOLLICITE** une aide financière pour ces projets au titre de la DETR 2017 ;
- **ADOpte** le plan de financement ;
- AUTORISE** le Maire à signer tout document afférent à ces projets notamment en matière d'urbanisme.

- **ESKATZEN DU** proiektu horientzat diru laguntza bat, 2017ko LRMD gisa ;
- **ONARTZEN DU** dagokion diruztatze plana ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapezari, proiektu honi dagozkion dokumentu oro sina ditzan bereziki hirigintza mailan.

### 18. TAXE ANNUELLE SUR LES RESIDENCES SECONDAIRES.

### 18 . BIGARREN BIZITEGIEI BURUZKO URTEKO ZERGA.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Par délibération du 26 février 2015, la Commune d'Ustaritz décidait d'instaurer la taxe annuelle sur les résidences secondaires d'un montant de 20 % de la cotisation de taxe d'habitation due.

2016ko otsailaren 26ko deliberoz, Uztaritzeko Herriko Etxeak bigarren bizitegiei buruzko urteko zerga abiatzea erabakitzen zuen. Zerga hau, urtero zor den bizitegi zorraren %20eko da.

L'article 97 de la Loi de Finances 2017 introduit la possibilité de moduler ce pourcentage entre 5 % et 60%.

2017ko Finantza Legearen 97. Artikuluak, delako ehunekoa %5 eta %60 bitartean egokitzearen ahala ematen du.

La délibération permettant cette variation doit être votée avant le 01<sup>er</sup> mars 2017 pour une application dès 2017.

2017an aplikagarria izateko, delako egokitzeari irekitzen dion deliberoa 2017ko martxoaren 1a aitzin bozkatu beharko da,.

La mesure vise les logements meublés non affectés à l'habitation principale. Il s'agit donc des locaux d'habitation, pourvus d'un ameublement suffisant pour permettre cet usage, mais non affectés à l'habitation principale.

Delako neurriak, bizitegi nagusi gisa erabiltzen ez diren bizitegi mublaturak hunkitzen ditu. Ondorioz, delako erabilpenarentzat nahiko mubleria daukaten bizitegietat ari gira, aldiz bizitegi nagusitza baliaturak ez direnak.

Il vous est proposé de modifier le pourcentage de majoration de la taxe annuelle sur les résidences secondaires et de le fixer à 60%.

Proposatua zaitzute, bigarren bizitegiei buruzko urteko zerga emendatzearen ehunekoa aldatzea eta %60etara finkatzea.

**\* Carrere jauna : Argibide hau atzo eskuratu dugu eta 2017 ko martxoaren 1a aitzin bozkatu behar da.**

\* **Monsieur Carrère** : Cette information nous est arrivée hier et elle doit être votée avant le 1<sup>er</sup> mars 2017.

\* **Monsieur Saint-Jean** : Nous étions d'accord la fois d'avant et nous renouvelons notre adhésion.

\* **Monsieur Cendres** : Je suis un petit peu embêté pour répondre sur ce plan, j'ai sondé auprès de ma liste et j'ai eu deux réponses différentes sur ce sujet.

\* **Monsieur Drieux** : Nous avons environ 176 résidences secondaires sur environ 2 600 logements en totalité. L'augmentation sera en moyenne de 113€/an. Les très petits logements ne paieront que 3,50 € de plus par an et les très gros 250 € de plus par an. La commune aurait un gain d'environ 20 000 €/an.

\* **Monsieur Cendres** : Je suis pour sur le principe, mais des familles d'Ustaritz qui ont dû partir ont des maisons familiales qui sont devenues des résidences secondaires.

\* **Monsieur Carrère** : Nous ne pouvons pas accéder à ce type d'information pour produire une décision.

\* **Monsieur Rouault** : Plus 250 €/an pour les plus grosses résidences ce n'est pas beaucoup.

\* **Monsieur Cendres** : Je constate aussi que sur Paris il y a des secteurs concernés où les logements ne sont pas chers du tout.

Le Conseil Municipal,

- **DECIDE** de fixer le taux de majoration de la taxe annuelle sur les résidences secondaires à 60%.

**VOTES :**

POUR	27
CONTRE	0
ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

### **19. MISE EN PLACE DU RÉGIME INDEMNITAIRE RELATIF AUX FONCTIONS, AUX SUJÉTIONS, À L'EXPERTISE ET À L'EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE (RIFSEEP).**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Il rappelle au Conseil Municipal que par délibérations en date des 12 mars 2014, 26 février 2015 et 25 juin 2015, un régime indemnitaire avait été mis en place pour le personnel de la Commune d'USTARITZ.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016, le nouveau régime indemnitaire tenant compte des fonctions, des sujétions, de l'expertise et de l'engagement professionnel (RIFSEEP) mis en place pour la fonction publique de l'État est transposable à la Fonction Publique Territoriale. Pour tenir compte de ces évolutions réglementaires, il convient de modifier l'organisation du régime indemnitaire au sein de la

\* **Saint-Jean jauna** : Aitzineko aldian ados ginen eta gure adostasuna berritzen dugu.

\* **Cendres jauna** : Puxka bat jenatua naiz erantzuteko, nere zerrendakoak galdezkatu ditut eta bi erantzun ezberdin ukan ditut gai horri buruz.

\* **Drieux jauna** : Orotara 2 600 bizitegi ditugu eta horietarik 176 bigarren bizitegiak dira. Emendatzea bana beste urtean 113€koa izanen da. Bizitegi ttipiek urtean 3,50€ baizik ez dute ordainduko eta handiek 250 € gehiago urtean. Herriaren irabazia bana beste 20 000 €koa izanen da urterako.

\* **Cendres jauna** : Printzipioaren alde naiz, baina Uztaritzeko familia batzuk joan behar izan dute eta haien familiako bizitegiak bigarren bizitegiak bilakatu dira.

\* **Carrere jauna** : Ezin dugu horrelako xehetasunik ukan erabaki bat hartzeko.

\* **Rouault jauna** : Urtean 250 € gehiago bizitegi handi batentzat ez da anitz.

\* **Cendres jauna** : Ohartzen naiz ere Parisen badirela sektore batzu hunkituak zeinetan bizitegiak ez baitira batere kario.

Herriko Kontseiluak,

- **ERABAKITZEN DU**, bigarren bizitegiei buruzko urteko zerga emendatzearen ehuneko %60tan finkatzea.

**BOZKAK :**

ALDE	27
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

### **19. FUNTZIOEI, MENPEKOTASUNEI, ADITASUNARI ETA ESPERIENTZIA PROFESIONALARI DAGOKION ORDAINSARI ARAUBIDEAREN PLANTAN EMATEA (FMAEPOA – frantsesez RIFSEEP).**

Auzapezak ondoko txostena aurkezten du,

2014ko martxoaren 12ko, 2015eko otsailaren 26ko eta 2015eko ekainaren 25eko delibero bidez UZTARITZEko Herriko langileendako ordainsari araubide bat plantan eman zela oroitarazi dio Herriko Kontseiluari.

2016ko urtarrilaz geroztik, Estatuko funtzio publikorako plantan eman den funtzioei, menpekotasunei, aditasunari eta esperientzia profesionalari dagokion ordainsari araubidea (FMAEPOA) Lurralde Funtzio Publikoari ere aplikatu da. Araudien bilakaera kontuan hartu behar denez, araubide berri hori aplikatzeko elkargoaren baitan



collectivité pour transposer cette nouvelle réglementation.

Il rappelle que les personnels territoriaux peuvent bénéficier de primes et indemnités dans les mêmes conditions que les fonctionnaires d'État exerçant des fonctions équivalentes. Les équivalences sont déterminées par décret.

Il appartient au Conseil Municipal de se prononcer sur :

- les personnels bénéficiaires,
- la nature des primes qui seront versées dans la collectivité,
- le montant de chacune dans la limite des minima et maxima prévus pour les fonctionnaires d'État ainsi que les modalités de revalorisation ; les montants de primes prévus pour les fonctionnaires d'État constituent la limite maximale qui s'impose aux collectivités,
- les critères de modulation du régime indemnitaire,
- la périodicité de versement.

Le nouveau régime indemnitaire tenant compte des fonctions, des sujétions, de l'expertise et de l'engagement professionnel (RIFSEEP) se compose :

- d'une indemnité liée aux fonctions, aux sujétions et à l'expertise (IFSE) ;
- d'un complément indemnitaire annuel tenant compte de l'engagement professionnel et de la manière de servir (CIA) basé sur l'entretien professionnel.

Le RIFSEEP se substitue notamment aux primes existantes telles que l'Indemnité d'Exercice des Missions (IEM), l'Indemnité d'Administration et de Technicité (IAT) et l'Indemnité Forfaitaire pour Travaux Supplémentaires (IFTS).

La collectivité a engagé une réflexion visant à refondre le régime indemnitaire des agents et instaurer le RIFSEEP, afin de remplir les objectifs suivants :

- prendre en compte le niveau de cotation des différents postes en fonction des trois critères encadrement, expertise et sujétions ;
- susciter l'engagement des collaborateurs

#### **1 - BÉNÉFICIAIRES**

Au vu des dispositions réglementaires en vigueur, le RIFSEEP a été instauré pour le corps ou services de l'État servant de référence à l'établissement du régime indemnitaire pour les cadres d'emplois listés ci-dessous :

- Les attachés
- Les rédacteurs
- Les éducateurs des APS

ordainsari erregimena aldatzea komeni da.

Lurralde langileek primak eta ordainsariak jaso ditzaketela oroitarazten du, funtzio baliokideak betetzen dituzten Estatuko funtzionarioen baldintza beretan. Baliokidetasuna dekretu bidez finkatzen da.

Herriko Kontseiluari dagokio ondokoari buruzko iritzia ematea:

- Langile onuradunak,
- Elkargoan esleituko diren primen izaera,
- Prima bakoitzaren zenbatekoa, Estatuko funtzionarioendako aurreikusiriko gehiengo eta gutiengoaren muga, baita emendatze moldeak ere; Estatuko funtzionarioendako aurreikusiriko primen zenbatekoak elkargoei esleitu dezaketzen gehiengoaren muga osatzen du,
- Ordaintzearen aldizkakotasuna.

Funtzioei, menpekotasunei, aditasunari eta esperientzia profesionalari dagokion ordainsari araubide berria (FMAEPOA) ondoko moldean osatua da:

- Funtzioei, menpekotasunei eta aditasunari loturiko ordainsari batez;
- Elkarrizketa profesionalan oinarriturik, engaiamendu profesionala eta zerbitzu moldea kontuan hartzen dituen urteko ordainsari osagarri batez (UOO – frantsesez CIA).

FMAEPOAk jadanik badiren Egitekoetako Aritze Ordainsaria (EAO – frantsesez IEM), Administrazio eta Teknikotasun Ordainsaria (ATO – frantsesez IAT) eta Lan Gehigarriendako Ordainsari Finkoa (LGOF – frantsesez IFTS) bezalako primak ordezkatzeko dituzte bereziki.

Elkargoak, langileen ordainsari araubidea eguneratzea eta FMAEPOA indarrean ezartzea xedetzat duen hausnarketa abian emana du, ondoko helburuak betetzeko asmoz:

- lanpostu ezberdinen balioztapen maila hiru irizpideren arabera kontuan hartzea: lan ardurak, aditasuna eta menpekotasuna;
- Kolaboratzaileengan engaiamendua piztea

#### **1 – ONURADUNAK**

Indarrean diren arauzko xedapenak ikusirik, azpian zerrendatuak diren enplegu esparruendako ordainsari araubidea finkatzeko erreferentzia gisa balio duten Estatuko zerbitzuendako finkatu da FMAEPOA:

- Arduradunak
- Erredaktoreak
- Gorputz eta Kirol Heziketa (GKH – frantsesez APS) hezitzaileak
- Animatzaileak
- Gizarte-hezitzaile laguntzaileak

- Les animateurs
- Les assistants socio-éducatifs
- Les techniciens
- Les agents de maîtrise
- Les adjoints administratifs
- Les agents sociaux
- Les ATSEM
- Les adjoints d'animation
- Les adjoints techniques

Les primes et indemnités pourront être versées :

- aux fonctionnaires stagiaires et titulaires

## 2 – L'INDEMNITE LIEE AUX FONCTIONS, AUX SUJETIONS ET A L'EXPERTISE (IFSE)

L'IFSE vise à valoriser l'exercice des fonctions et constitue l'indemnité principale du nouveau régime indemnitaire (voir annexes 2 - IFSE).

Les montants figurant dans les tableaux ci-dessous sont prévus pour un agent à temps complet.

Compte tenu des effectifs employés par la Commune d'USTARITZ, les montants retenus pour chaque groupe de fonction seront compris entre le montant minimum et le montant maximum figurant dans chaque tableau ci-dessous :

### FILIERE ADMINISTRATIVE

- Attachés territoriaux

- Teknikariak
- Teknikari arduradunak
- Administrazio laguntzaileak
- Gizarte langileak
- ATSEMak
- Animatzaile laguntzaileak
- Laguntzaile teknikoak

Prima eta ordainsariak esleitzen ahalko zaizkie:

- ikastun funtzionario eta titularrei

## 2 – FUNTZIOEI, MENPEKOTASUNEI ETA ADITASUNARI LOTURIKO ORDAINSARIA (FMAO – FRANTSESEZ IFSE)

FMAOak funtzioen betetzea du xede eta ordainsari araubide berriaren ordainsari nagusia osatzen du. (ikus gehigarria – FMAO).

Azpian agertzen diren zenbatekoak denbora osoz ari diren langileendako aurreikusiak dira.

UZTARITZEko Herriak enplegatzen dituen langile kopurua kontuan harturik, funtzio talde bakoitzari esleituriko zenbatekoak azpiko taula bakoitzean agertzen diren gutieneko eta gehienezko zenbatekoen artean kokatuko dira:

### ADMINISTRAZIO SAILA

- Lurralde arduradunak

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1 / 1. taldea	Directeur Général des Services / Zerbitzuen Zuzendari Nagusia	2900	36210	6390	42600
Groupe 2 / 2. taldea	Directeur de pôles / Poloen zuzendaria	2500	32130	5670	37800
Groupe 3 / 3. taldea	Chef de service / Zerbitziburua	1750	25500	4500	30000
Groupe 4 / 4. taldea	Chargé de mission / Misio arduraduna	/	/	/	/

▪ Rédacteurs territoriaux

▪ Lurralde erredaktoreak

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1/ 1. taldea	Chef de service / Zerbitziburua	1550	17480	2380	19860
Groupe 2 / 2. taldea	Poste de coordinateur / Koordinatzaile postua	1450	16015	2185	18200
Groupe 3/ 3. taldea	Poste d’instruction avec expertise / Aditasunezko azterketa lanpostua	1350	14650	1995	16645

▪ Adjoints administratifs territoriaux

▪ Lurralde administrazio Laguntzaileak

Groupe / Taldea	Emplois / Enpluguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1 / 1. taldea	Chef d’équipe – Gestionnaire comptable – Gestionnaire ressources humaines – Assistant de direction – Agent état-civil / Taldeburua – Diruzain kudeatzailea – Giza baliabideen kudeatzailea – Zuzendari laguntzailea – Egoera zibileko langilea	1350	11340	1260	12600
Groupe 2 / 2. taldea	Agent d’exécution / Langile betearazlea	1200	10800	1200	12000

**FILIERE TECHNIQUE**

**SAIL TEKNIKOA**

▪ Techniciens territoriaux

▪ Lurralde teknikariak

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1 / 1. taldea	Chef de service / Zerbitziburua	1550,04	11880	1620	13500
Groupe 2/ 2. taldea	Chef d’équipe / Taldeburua	1450	11090	1510	12600
Groupe 3/ 3. taldea	Pôle d’instruction avec expertise / Aditasunezko heziketa poloa	1350	10300	1400	11700

▪ Agents de maîtrise territoriaux

▪ Lurralde teknikari arduradunak

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1/ 1. taldea	Chef d'équipe/ASVP / Taldeburua/ASVP	1350	11340	1260	12600
Groupe 2/ 2. taldea	Agents d'exécution/ Langile betearazlea	1200	10800	1200	12000

▪ Adjoints techniques territoriaux

▪ Lurralde teknikari laguntzaileak

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1/ 1. taldea	Chef d'équipe / Taldeburua	1350	11340	1260	12600
Groupe 2/ 2. taldea	Agents d'exécution /Langile betearazlea	1200	10800	1200	12000

**FILIERE ANIMATION**

**ANIMAZIO SAILA**

▪ Animateurs territoriaux

▪ Lurralde animatzaileak

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1/ 1. taldea	Chef de service – Responsable CLSH/ Zerbitzburua – CLSH arduraduna	1550	17480	2380	19860

▪ Adjoints territoriaux d'animation

▪ Lurralde animatzaile laguntzaileak

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1 / 1. taldea	Responsable service / Zerbitzburua	1350	11340	1260	12600
Groupe 2/ 2. taldea	Animateurs / Animatzaileak	1200	10800	1200	12000

**FILIERE SOCIALE**

- Assistants territoriaux socio-éducatifs

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1/1. taldea	Chef de service – Responsable CCAS / Zerbitzburua – GEHZ arduraduna	1100	11970	1630	13600

**GIZARTE SAILA**

- Lurrade gizarte-hezitzaile laguntzaileak

- Agents sociaux territoriaux

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1/ 1. taldea	Chef de service - Responsable CCAS / Zerbitzburua – GEHZ arduraduna	1200	10800	1260	12060

- Lurralde gizarte langileak

- Agents territoriaux spécialisés des écoles maternelles

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 2 /2. taldea	ATSEM	1200	10800	1200	12000

- Ama eskoletako lurralde langile berezituak

**FILIERE SPORTIVE**

- Educateurs territoriaux des APS

Groupe / Taldea	Emplois / Enpleguak	IFSE – Montant minimum annuel / FMAO – Urteko gutieneko zenbatekoa	IFSE Montant maximum annuel / FMAO Urteko gehienezko zenbatekoa	CIA – Montant maximal annuel / OUU – Urteko gehienezko zenbatekoa	Montant maximum annuel / Urteko gehienezko zenbatekoa
Groupe 1/ 1. taldea	Chef de service – Responsable jeunesse et sports / Taldeburua – Gazteria eta kirola arduraduna	1550	17480	2380	19860
Groupe 3/ 3. taldea	ETAPS / GKHLH	1350	14650	1995	16645

**KIROL SAILA**

- GKHko Lurralde Hezitzaileak

Il est précisé que les agents appartenant à des cadres d'emplois pour lesquels les arrêtés ministériels transposant le RIFSEEP n'ont pas encore été publiés, les

Zehazten denez, FMAEPOaren ministerio aplikatze erabakia argitaratu gabe duten enplegu esparruen baitako langileek, gaur egun jasotzen dituzten primak jasoko dituzte testuak argitaratu artean. Lurralde ingeniariak,

primes actuellement versées sont maintenues jusqu'à la parution des textes. Il s'agit des cadres d'emplois des ingénieurs territoriaux, des assistants de conservation territoriaux et des adjoints du patrimoine territoriaux. Dès la publication de ces textes, le RIFSEEP leur sera appliqué.

### 3 – LE COMPLEMENT INDEMNITAIRE ANNUEL (CIA)

Il est proposé d'attribuer individuellement chaque année un complément indemnitaire aux agents en fonction de l'engagement professionnel et de la manière de servir en application des conditions fixées pour l'entretien professionnel.

Il sera versé selon les résultats de l'entretien professionnel / l'appréciation générale indiquée dans le compte-rendu d'entretien professionnel.

Le montant individuel de l'agent, compris entre 0 et 100 % du montant maximum du CIA, est attribué au vu des critères précités.

### 4 – LES CONDITIONS D'ATTRIBUTION

#### a. LA PERIODICITE DE VERSEMENT

La part fonctionnelle "IFSE" de la prime sera versée mensuellement sur la base du montant annuel individuel attribué.

La part liée à la manière de servir "CIA" sera versée annuellement, en une ou deux fractions, les mois de juillet et décembre.

#### b. MODALITES DE MAINTIEN OU DE SUPPRESSION EN CAS D'ABSENCES

Le versement des primes, IFSE et CIA, sera maintenu **dans les mêmes proportions que le traitement** pendant les périodes :

- de congés annuels,
- de congés de maternité, de paternité, d'adoption,
- de congés pour accident de service et maladie professionnelle,
- d'autorisations spéciales d'absence,
- de départ en formation (sauf congé de formation professionnelle),
- de temps partiel thérapeutique,
- de congé de maladie ordinaire,
- de congé de longue maladie,
- de congé de grave maladie,
- de congé de longue durée.

Le versement des primes sera suspendu pendant les périodes :

- congés de formation professionnelle,

lurralde kontserbatzerako laguntzaileak eta lurralde ondare laguntzaileak hartzen dituzten enplegu esparruez ari gara. Testu horiek argitaratuko diren mementotik aitzina, FMAEPOA aplikatuko zaie.

### 3 – URTEKO ORDAINSARI OSAGARRIA (UOO)

Elkarrizketa profesionalerako finkaturiko baldintzak aplikatuz, engaiamendu profesionalaren eta zerbitzatzeko moldearen arabera langileei urtero eta indibidualki ordainsari osagarri bat esleitzea proposatua da.

Elkarrizketa profesionalaren emaitzaren / elkarrizketa profesionaleko agirian agertuko den estimatze orokorraren arabera ordainduko da.

Langile bakoitzarendako finkatu kopurua UOOaren gehiene bezala, zenbatekoaren %0 eta 100aren artean kokatzen da eta gorago aipatu irizpideen arabera esleituko da.

### 4 – ESLEITZE BALDINTZAK

#### a. ORDAINKETA ALDIZKAKOTASUNA

Primaren "FMGO" parte funtzionala hilabete guzietz ordainduko da, esleituriko urteko zenbateko indibidualean oinarriturik.

Zerbitzatzeko moldeari (UOO) loturiko parte urteka ordainduko da, aldi batean edo bitan, uztaila eta abenduan.

#### b. MANTENTZE EDO ETETE MOLDEAK HUTS EGITEEN KASUAN

Primen ordainketa, FMGO eta UOO, **soldataren proportzio berean** mantenduko da ondoko garaiendako:

- urteko oporraldiak
- amatasun, aitasun, adopzio oporraldiak
- zerbitzu istripu eta laneko eritasun geldialdiak
- huts egite baimen bereziak
- formakuntzan izatea (formakuntza profesionalerako oporraldiendako ezik)
- lan denbora terapeutiko partzialak
- eritasun geldialdi arruntak
- eritasun geldialdi luzeak
- eritasun larriendako geldialdiak
- iraupen luzeko geldialdiak

Primen ordainketa etengo da ondoko garaiendako:

- formakuntza profesionalerako oporraldiak
- diziplina prozedura baten baitan kargutik kentzen den kasuan.

Eritasun geldialdi luzeen, iraupen luzeko geldialdien edo eritasun larriendako geldialdien denboran "FMGO" parte baizik ez da mantenduko, beti ere huts egitearen

- en cas de suspension dans le cadre d'une procédure disciplinaire.

Durant les périodes de congé de longue maladie, de longue durée ou de grave maladie, seule la part "IFSE" sera maintenue si la durée de l'absence ne permet pas une appréciation pertinente de l'engagement et de la manière de servir nécessaires pour le versement du CIA.

En ce qui concerne le cas des agents momentanément indisponibles (congé maternité et paternité, accident de service ou maladie professionnelle, congé maladie, congés annuels et autorisation spéciale d'absence, congés pour formation syndicale), il sera fait application des dispositions applicables aux agents de l'État du décret n° 2010-997 du 26 août 2010.

### C. MAINTIEN DES MONTANTS DU REGIME INDEMNITAIRE ANTERIEUR

Le montant global de primes attribué au titre du régime indemnitaire antérieur est garanti aux personnels au titre de l'IFSE.

Ce maintien concerne les primes et indemnités susceptibles d'être versées au titre du grade, des fonctions, des sujétions correspondant à l'emploi ainsi qu'à la manière de servir perçues mensuellement et, le cas échéant, aux résultats, à l'exception de tout versement à caractère exceptionnel.

Il est proposé de maintenir, à titre individuel, au fonctionnaire concerné, le montant indemnitaire dont il bénéficiait en application des dispositions réglementaires antérieures, lorsque ce montant se trouve diminué soit par l'application ou la modification des dispositions réglementaires applicables aux services de l'État servant de référence, soit par l'effet d'une modification des bornes indiciaires du grade dont il est titulaire.

**\* Monsieur Carrère : L'objectif est que les agents territoriaux aient le même régime indemnitaire que les agents de la fonction publique de l'Etat. Deux modules existent : IFSE et CIA qui se substitueront aux anciennes primes. Pour certaines catégories d'agents les arrêtés n'ont pas été pris, notamment ceux qui relèvent de la culture et pour les ingénieurs. Nous maintiendrons le régime indemnitaire que les fonctionnaires avaient auparavant. Cette question a été vue en CTP le 9 décembre 2016 et nous avons revu certains critères.**

Le Conseil Municipal après avoir entendu le Maire dans ses explications complémentaires, après avis favorable du Comité Technique Communal émis dans sa séance du 9

iraupenak UOOaren ordainketarako beharrezkoa den engaiamenduaren eta zerbitzatzeko moldearen estimatze egokia egitea ahalbidetzen ez badu.

Behin behinean haien funtzioa betetzeko ezintasunean diren langileen kasuan (amatasun eta aitatasun oporraldiak, zerbitzu istripu edo laneko eritasun geldialdiak, eritasun geldialdiak, urteko oporraldi eta huts egite baimen bereziak, sindikatu formakuntzarako oporraldiak), Estatuko langileei aplika dakizkieken 2010eko agorrilaren 26ko 2010-997 dekretuko xedapenak aplikatuko zaizkie.

### C. AITZINEKO ORDAINSARI ARAUBIDEAREN ZENBATEKOEN MANTENTZEA

Langileei aitzineko ordainsari araubide gisa esleituriko primen zenbateko osoa FMGO gisa jasoko dutela bermatzen zaie.

Mantentze hori enpleguari dagozkion graduaren, funtzioaren eta menpekotasunaren arabera ordaindu daitezkeen primei lotua da, baita hilabete guzietz eskuratzen den zerbitzatzeko moldeari eta, beharrez, emaitzei ere, salbuespenezko izaera duten ordainketa ororen kasuan izan ezik.

Hunkitua den funtzionarioari aitzineko araubideko xedapenak aplikatzearekin eskuratzen zuen ordainsariaren zenbatekoa mantentzea proposatzen zaio, erreferentziatzen hartzen den Estatuko zerbitzuei aplika dakizkieken arauko xedapenen aplikatzen zein moldatzen edo jadanik baduen graduaren muga indiziaroen aldaketatik zenbateko horren apaltzea gertatzen delarik.

**\* Carrere jauna : Helburua da Estatuko funtzio publikoentzat plantan eman den ordainsari araubidea lurralde funtzio publikoari ere aplika daiten. Bi modulu existitzen dira : FMGO eta UOO ordezkatzeko dituzte aitzineko sariak. Maila batzuetan diren langileentzat, agiriak ez dira hartuak izan, bereziki kultura eta ingeniari Mailan direnentzat. Aitzinean zuten ordaindasiri araubidea atxikia izanen da funtzionarioentzat. Galdera hau ikusia izan da 2016ko abenduaren 9ko BTB eta irizpide batzu berriz ikusi ditugu.**

Herriko Kontseiluak, Auzapezaren azalpen osagarriak entzun ondoren, 2016ko abenduaren 9ko saioan Herriko Batzorde Teknikoak aldeko iritzia eman ondoren eta deliberatu ondoren, aho batez,

- **ONARTZEN DITU** prima eta ordainsari ezberdinak finkatzen dituen testuak; honako deliberoak erabakirik

décembre 2016 et après en avoir délibéré, à l'unanimité,

- **ADOPTÉ** les textes instituant les différentes primes et indemnités sous réserve des conditions particulières d'attribution applicables dans la collectivité décidées par la présente délibération (voir annexes 7), les propositions du Maire relatives aux conditions de modulation et de revalorisation des indemnités, ainsi qu'aux montants mentionnés dans la présente délibération et dans l'ensemble des annexes ;

- **ABROGE** les délibérations en date des 12 mars 2014, 26 février 2015 et 25 juin 2015 relatives au régime indemnitaire applicable au personnel sauf pour les dispositions relatives à la gestion des travaux supplémentaires, aux indemnités de dimanches et jours fériés, aux astreintes, à l'indemnité d'administration et de technicité et à l'indemnité forfaitaire pour travaux supplémentaires de la filière culturelle, à l'indemnité spéciale mensuelle de fonction des agents de police municipale, à la prime de service et de rendement, à l'indemnité spécifique de service, à la prime de responsabilité des emplois administratifs ;

- **PRÉCISE** que les dispositions de la présente délibération prendront effet au 1<sup>er</sup> février 2017,

- **PRÉCISE** que les crédits suffisants sont prévus au budget de l'exercice.

#### **\* SPORTS - CULTURE.**

#### **20. MISE A DISPOSITION DE MINIBUS COMMUNAUX.**

Monsieur Rouault présente le rapport suivant,

La Municipalité marque régulièrement son engagement et son soutien à la vie associative et au développement de celle-ci car elle participe notamment au lien social sur le territoire.

A ce titre, la Commune met à la disposition des associations des moyens matériels et financiers qui contribuent à créer les conditions favorables à l'exercice de leurs activités.

Ces dernières années et pour pallier aux difficultés rencontrées par les associations pour organiser leurs déplacements, la Commune s'est dotée de minibus.

La Municipalité dispose ainsi de 4 minibus mis à disposition des utilisateurs qui en font la demande aux Services Communaux. Compte tenu du nombre de demandes, il convient aujourd'hui d'organiser ces mises à disposition.

**\* Monsieur Rouault : Ceci concerne les quatre minibus communaux que nous mettons à disposition des associations. Les véhicules sont désormais stationnés au CTM. Un état des lieux contradictoire sera réalisé le lundi. Si deux associations l'utilisent sur un week-end, elles réaliseront cet état de lieu entre elles et si un souci**

esleitze baldintza bereziak (ikus 7. gehigarria), ordainsarien egokitzapen eta hobetze baldintzei buruzko Auzapezaren proposamenak eta honako deliberoan eta gehigarri guzietan aipatzen diren zenbatekoak elkargoari aplikatzen ahalko zaizkion heinean ;

- **BALIOGABETZEN DITU** langileei aplika dakizkieken ordainsari araubideari dagozkion 2014ko martxoaren 12ko, 2015eko otsailaren 26ko eta 2015eko ekainaren 25eko deliberoak, salbu lan gehigarrien kudeaketari, igande eta festa egunen ordainsariei, derrigorrezko betebeharreri, administrazio eta teknikotasun ordainsariari, kultura saileko lan gehigarriagatik esleitzen den ordainsari finkoari, udaltzainen hilabeteroko funtzio ordainsariari, zerbitzu eta emaitza primari, zerbitzu ordainsari berezituari eta administrazio enpleguen ardura primari dagozkion xedapenen kasuan;

- **ZEHAZTEN DU** honako deliberoaren xedapenak 2017 otsailaren 1etik aitzina indarrean izanen direla ;

- **ZEHAZTEN DU** aitzinkontuan aski kreditu aurreikusia dela.

#### **\* KIROLAK – KULTURA.**

#### **20. HERRIKO MINIBUSEN ESKU UZTEA.**

Rouault Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko kontseiluak elkarteen biziari eta honen garapenari daukan engaiamendua ohituki erakustera ematen du, lurraldeko gizartearen arteko loturan parte hartzen baitu.

Gisa honetan, Herriko etxeak material alorreko eta diru alorreko ahalak ematen dizkie delako elkarreek bere aktibitateetan aritzeko baldintza onak izan ditzaten..

Azken urte hauetan eta elkarreek beren bidaien antolatzeke dauzkaten zailtasunei aurre egiteko, Herriko etxeak minibus bat erosi du.

Ondorioz, Herriko etxeak 4 minibus badauzka eta Herriko zerbitzuei eskakizuna egiten dieten erabiltzaileen esku uzten diete.

Kondutan hartuz, eskaleen kopurua emendatuz doala, argi ageri da delako esku uzteak antolatu behar ditugula.

**\* Rouault jauna : Elkarteen zerbitzuko ezartzen ditugun herriko lau minibusetaz ari gara. Hemendik aitzina herriko zentro teknikoan aparkatuko dira ibilgailuak. Bat bestearen kontrako lekuaren egoera akta bat egina izanen da astelehenetan. Asteburu batean bi elkarreek erabiltzen badute, bien artean eginen dute lekuaren egoera akta eta**



*existe c'est la dernière association qui remboursera les dommages. Le véhicule est remis à la commune avec le plein de carburant et il est interdit notamment de fumer, boire et manger à l'intérieur du véhicule. Si le véhicule revenait sans plein, la commune procéderait à une facturation à l'association. Les associations pensent que c'est un dû mais ce matériel doit être respecté, il appartient à tout le monde.*

*\* Monsieur Dumon : Nous supposons que cette délibération fait suite à l'expérience et nous y sommes favorables.*

*\* Monsieur Carrère : L'agent communal qui actuellement s'occupe de cette question est en arrêt maladie. Donc les services ont pris le relais.*

*\* Monsieur Machicote : Ces documents destinés aux administrés ne sont pas bilingues. L'euskara étant invisible mon vote en sera de même.*

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** les modalités de mise à disposition ;
- **AUTORISE** le Maire à signer tous les documents y afférents.

**VOTES :**

POUR	28
CONTRE	0
ABSTENTIONS	1 (Machicote)

#### **\* AGENDA 21 – ENVIRONNEMENT – LGV.**

##### **21. CREATION EMPLOI DE STAGIAIRE THOMAS SERANO – TRI ET COLLECTE DES DECHETS.**

Madame Semerena présente le rapport suivant,

Il est tout d'abord rappelé que la commune d'Ustaritz s'est engagée dans la démarche agenda 21 et qu'elle a engagé en 2016 une réflexion approfondie sur l'organisation du tri des déchets produits par les services communaux avec l'assistance d'un stagiaire.

Au fin de poursuivre et finaliser ce projet mais aussi d'engager la réflexion sur d'autres dossiers communaux en ligne avec l'environnement et l'Agenda 21, la commune a souhaité accueillir un étudiant stagiaire du lundi 30 janvier au vendredi 19 mai 2017 soit une durée de 16 semaines avec une gratification horaire de 3.60 € de l'heure.

Les missions qui lui seront confiées sans que cette liste ne soit exhaustive sont :

- poursuivre la mise en place du tri des déchets ;
- accompagner l'arrivée de la redevance spéciale ordures ménagères ;
- étudier les financements possibles pour l'aménagement du

*arazo bat balin bada ibilgailua azkenik erabili duenak ditu kalteak ordainduko. Ibilgailua herriari itzulia zaio gasolina betearekin eta ezin da ez erre, edan edo jan ibilgailuaren barnean. Gasolina betea ez bada egina herriak elkarteari ordainaraziko dio. Elkarteek pentsatzen dute zor zaiela baina tresna hau errespetatu behar da, denena da.*

*\* Dumon jauna : Pentsatzen dugu delibero hau esperientziaren ondorioa dela eta aldekoak gira.*

*\* Carrere jauna : Galdera honetaz arduratzen den herriko langilea mementoan eritasun geldialdi batean da. Zerbitzuek dute beraz segida hartu.*

*\* Machicote jauna : Herritarrei zuzenduak diren dokumentu horiek erdera hutsez daude. Euskara ikusezina bada nire botoa ere hala izanen da.*

Herri Biltzarrak

- **ONARTZEN DU** delako esku uzteen moldeak ;
- **BAIMENA EMATEN DU** Auzapez Jaunak, honi lotuak diren dokumentu guztiak izenpe ditzan.

<b>BOZKAK :</b>	ALDE	28
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	1 (Machicote)

#### **\* AGENDA 21 – INGURUMENA - AHT.**

##### **21. THOMAS SERANO IKASLEAREN LANPOSTUAREN SORTZEA – HONDAKINEN BEREIZKETA ETA BILKETA.**

Semerena andreak honako txosten hau aurkeztu du,

Lehenik eta behin gogora dezagun Uztaritzeko Herria Agenda 21 desmartzari lotu dela eta 2016an gogoeta sakon bat abiatu duela ikastun baten laguntzarekin, herriaren zerbitzuek sortzen dituzten hondakinen sailkapena antolatzeke moldeaz.

Delako proiektuaren iraganarazteko eta bururatzeko xedez, baina ere gogoeta ingurumena eta Agenda 21 rekin lotuak diren beste herriko txosten batzuetara hedatzeko, Herriko etxeak istudiante ikastun baten hartzeko gogoeta luke, 2017ko urtarrilaren 30etik, astelehena, maiatzaren 19raino, ortziralea, ots 16 asteko iraupena, orenka 3,60€z sariztatuz.

Bere esku utziko dizkiogun misioak, zerrenda osoa izanikan gabe, hauxe dira :

- hondakinen bereizketaren antolakuntza segitu ;
- etxe-hondakinen zerga bereziaren abiatzea lagundu ;
- ERREPIRAGARAIA gunearen antolakuntzarako ahalezkoak litzkeen diruztaketak aztertu (legartegi ohia, Aturri-Garona arro isurdiko Agentziarekin eta FEADERarekin besteak beste ;
- ERREPIRAGARAIA guneko (legartegi ohia) baldintzen bildumaren egitea, azterketa bulego baten hautatzeko, delako gunean onartuak laitezkeen erabiltzeen finkatzeari buruz obralaritzarako laguntza misio batentzat, eta delako erabiltze

site ERREPIRAGARAIA (ex gravière avec notamment l'Agence de bassin Adour Garonne et le FEADER ;

- réalisation du cahier des charges concernant le site ERREPIRAGARAIA (ex gravière) pour retenir un bureau d'études pour une mission d'assistance à la maîtrise d'ouvrage pour la détermination des usages acceptés sur le site et pour la mise en œuvre des aménagements nécessaires à une bonne pratique de ces usages sur le site ;
- mettre en place un ou plusieurs moyens de communication concernant les mesures prises à propos de la coupure de l'éclairage public ;
- participer à la création d'un outil permettant de favoriser le covoiturage au sein de la ville et également identifier des problèmes existants ou à venir liés au covoiturage afin de proposer des solutions d'amélioration.

Il convient de conclure une convention de stage.

**\* *Monsieur Semerena : Il s'agit de Tomas SERANO qui avait déjà fait un stage au sein des services communaux et qui nous a ressollicité pour un nouveau stage dans le cadre de son master.***

**\* *Monsieur Cendres : Il gagne 3,60 € de l'heure, c'est peu.***

**\* *Monsieur Saint-Jean : Tu gagnes beaucoup plus à la SNCF.***

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Vu la loi N°2017-788 du 10 juillet 2014 tendant au développement et à l'encadrement des stages et à l'amélioration du statut de stagiaires ;

Vu le décret N°2014-1420 du 27 novembre 2014 apportant plusieurs changements au cadre juridique des stages ;

- **AUTORISE** le Maire à signer tout document afférent à l'accueil d'un stagiaire dans notre service dans l'objectif de la réalisation de différentes missions en lien avec l'environnement et l'Agenda 21 ;

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus au budget de l'exercice 2017.

**\* DIVERS.**

## **22. AMENAGEMENT DU SITE DE ERREPIRAGARAIA – CONSTITUTION D'UN COMITE DE PILOTAGE.**

Monsieur Rouget présente le rapport suivant,

Par délibération de son conseil municipal en date du 29 janvier 2013 la commune approuvait l'acquisition des parcelles propriété des consorts DUHALDE sièges d'une activité d'extraction de matériaux alluvionnaires qui avait cessé de fonctionner lieu- dit ERREPIRAGARAIA.

Par délibérations de son conseil municipal en date du 26 novembre 2015 et du 29 septembre 2016 la commune approuvait l'acquisition des parcelles propriété de l'Etat concernées par le périmètre de l'ancienne carrière DUHALDE lieu- dit ERREPIRAGARAIA.

horiek ongi baliatzeko beharrezkoak litazkeen tokiko antolakuntzen moldatzeko ;

- komunikazio ekimen bat edo gehiago antolatu, argitze publikoaren mozteko hartuak diren neurrietaz ariko dena ;
- hirian barna autokidetza hobestuko duen tresna baten sorkuntzan parte hartu eta ere, autokidetzari lotuak diren eta dauden eta ager daitezkeen arazoak identifikatu, hobekuntza aterabide batzuren proposatzeko.

Ikastaldi hitzarmen bat adostu behar litaike.

**\* *Semerena anderea : Jadanik zerbitzu teknikoetan ikastaldi bat egin zuen Tomas SERANOta ari gira. Bere master ikasketen karietan eskatu dauku ikastaldi berri bat egitea.***

**\* *Cendres jauna : 3,60 € orenean irabazten ditu, gutti da.***

**\* *Saint-Jean jauna : Ainitzez gehiago irabazten duzu SNCFan.***

Herriko Kontseiluak aho batez,

Ikusirik 2017-788 Legea, 2014ko uztailaren 10eko, lan egonaldiak gara eta begira eta ikasle langileen egoera hobetzeko ;

Ikusirik 2014-1420 Dekretua, 2014ko azaroaren 27koa, lan egonaldien inguru juridikoa zenbait gauzatan aldatzen duena,

- **BAIMENA EMAN DIO auzapezari**, ingurumenari eta Agenda 21 gaiari lotua den helburuarekin, istudiante ikastun bat gure zerbitzuan hartzeari buruz loturiko agiri oro izenpe ditzan ;

- **ZEHATZU DU** horretarako behar den dirua 2016ko aurrekontuan aurreikusia dela, Bil Ta Garbi Sindikatak ikasle langileari ordainduko zaionaren erdia ordainduko duelarik.

**\* OROTARIK.**

## **22. ERREPIRAGARAIA GUNEAREN ANTOLAKUNTZA – GIDARITZA BATZORDE BAT OSATZEA.**

Rouget Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Iragan 2013ko urtarrilaren 29ko Herriko Kontseiluko deliberoaren bitartez, Herriko Etxeak onartzen zuen, DUHALDE senar-emazteena zen, eta erreka legarkiaren biltzeko aktibitate ohi baten lekua zen ERREPIRAGARAIA deitu lekuko lursailaren erostea

2015eko azaroaren 26ko eta 2016ko irailaren 29ko Herriko kontseiluko deliberoen bitartez, Herriko etxeak onartzen zuen, ERREPIRAGARAIA deitu lekuko DUHALDE harrobi eremu ohiak kokatuak ziren eta Estatuarenak diren lursailen erostea.

2016ko martxoaren 31ko eta 2016ko irailaren 01eko Herriko kontseiluko deliberoen bitartez, erosiak ziren delako lursail horiek, bitarteko molde gisa alokatzea emana zitzaizen okupatzaile batzueri, ERREPIRAGARAIA deitu lekuarentzat, behin betiko antolakuntza hautu bat eginga izan zadien bitartean.

Par délibérations de son conseil municipal en date du 31 mars 2016 et du 01 septembre 2016 les terrains acquis étaient donnés en location de manière provisoire à divers occupants dans l'attente d'un choix d'aménagement définitif du site lieu-dit ERREPIRAGARAIA.

Par délibération en date du 25 février 2016, il était décidé de procéder au recrutement d'une stagiaire pour établir un état des lieux du site lieu-dit ERREPIRAGARAIA et de rechercher des orientations en matière d'aménagement.

Il vous est aujourd'hui proposé de constituer un comité de pilotage pour procéder aux choix d'aménagement du site et d'accompagner leur mise en œuvre.

Ce comité sera composé de 11 membres de la liste majoritaire dont le Maire qui en assurera la présidence, et de 1 représentant pour chaque liste d'opposition soit au total 14 membres.

Ce comité pourra en tant que de besoin faire appel de manière ponctuelle ou régulière à tout intervenant extérieur dont le concours serait utile.

**\* Monsieur Rouget : La stagiaire Laurie Dalmagne avait déjà travaillé sur ce site là et il s'agit maintenant de créer un comité de pilotage pour débattre et consulter les différents partenaires ainsi que les habitants de la commune.**

**\* Monsieur Carrère : Si le sujet motive, plus de place sont ouvertes pour les membres de l'opposition pour participer à ce comité.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DESIGNE** Lore Aristizabal, Bruno Carrère, Marie-France Doyhenart, Christian Ibarboure, Isabelle Larronde, Yves Machicotte, Marie Andrée Casabonnet-Moulia, Piero Rouget, Mizel Sarratia, Jean Michel Serrano, Martine Orhategaray-Sonnet, Nathalie Durand-Ruedas, Jean-Paul Vinet et Bruno Cendres pour constituer le comité de pilotage créé pour l'aménagement du site communal de ERREPIRAGARAIA.

#### **\* COMPTE RENDU DE DELEGATIONS.**

Monsieur le Maire Bruno CARRERE expose que conformément à l'article L 2122-23 du CGCT, le conseil municipal est invité à prendre connaissance des décisions qui ont été prises en vertu de la délégation consentie à Monsieur le Maire pour la gestion des emprunts par délibération du 27/05/2014.

Emprunt 2016 – 2<sup>ème</sup> tranche :

Souscription d'un prêt avec la Caisse Régionale du Crédit Agricole Pyrénées-Gascogne aux conditions suivantes :

- montant du prêt : 500 000 €
- taux fixe : 1.10 %
- durée : 10 ans
- échéance trimestrielle

2016ko otsailaren 25eko deliberoz, ikastun baten kontratatzea erabakia izan zen, ERREPIRAGARAIA deitu lekuaren leku-egoera baten egiteko eta honen erabiltzeari buruzko aterabide batzuren aurkitzeko.

Proposatu zaitzute gidaritza batzorde bat osa geneza, delako lekuaren antolakuntza hauta dezagun eta honen erabilgarritasuna aitzina eraman dezagun.

Delako batzorde hori, gehiengo daukan zerrendako 11 kidez osatua izanen da, zeinetan lehendakaritza segurtatuko duen Auzapezaz, eta oposizioko zerrenda bakoitzetik ordezkari batez, ots orotara 14 kide.

Delako batzordeak, behar orduz eta behin edo gehiagoz, beharra lukeen kanpoko edozein parte-hartzaile dei lezake beharrezkoa(k) l(it)u(z)keen argitasunen ukaiteko

**\* Rouget jauna : Jadanik eremu hori ikertua zuen lan egonaldia egin zuen Laurie Dalmagne ikasleak eta orain partaide ezberdinak bai eta herriko biztanleak eztabaidatuko eta kontsultatuko dituen gidaritza batzorde baten ostazeaz ari gira .**

**\* Carrere jauna : Gaiak motibatzen badu, batzorde honetan parte hartzeko aulki gehiago idekiak dira oposizioko kideentzat.**

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **IZENDATZEN DITU**, lore Ariztizabal, Bruno Carrère, Marie-France Doyhenart, Christian Ibarboure, Isabelle Larronde, Yves Machicotte, Marie Andrée Moulia, Piero Rouget, Mizel Sarratia, Jean-Michel Serrano, Martine Sonnet, Nathalie Durand-Ruedas, Jean-Paul Vinet eta Bruno Cendres ERREPIRA Herriko gunearen antolakuntzarako delako gidaritza batzordearen osatzeko.

#### **\* ORDEZKARITZEN BILDUMA.**

Bruno Carrère auzapezak dio CGCT-ko L 2122-23 artikularen arabera, herriko kontseilua deitua dela hartuak izan diren erabakietaz jakinean izatera, 2014ko maiatzaren 27ko erabakiz auzapezari onartu delegazioaren arabera maileguren kudeaketarentzat.

2016 mailegua – 2. Tarte :

Caisse Régionale du Crédit Agricole Pyrénées-Gascogne bankuarekin egin mailegu baten suskripzioaren baldintzak :

- 500 000 €-ko mailegua
- tasa finkoa : 1.10 %
- iraupena : 10 urte
- hiru hilabeteko epea

\* COMMUNICATION DU MAIRE ET DES ADJOINTS.

*\* Monsieur Serrano : C'est un rapport de l'activité de la commission d'accessibilité qui doit être communiqué en conseil municipal. La commune a reçu des accords pour les travaux de l'ADAP pour 2016 qui concernent les écoles IDEKIA et ARRAUNTZ. Cette année cinq établissements ont été proposés et seront réalisés au titre de l'ADAP. Ils ont été proposés aux subventions pour la DETR.*

*\* Madame Gallois : Avant le 28 février, nous devons nous prononcer sur la réforme du temps scolaire. Nous avons fait une réunion avec les agents communaux, les parents d'élèves et les directeurs des écoles. La décision était prise qu'il n'y aurait pas de modification apportée.*

*\* Monsieur Saint-Jean : Qu'en est-il du château Haltya ?*

*\* Monsieur Carrère : Les acheteurs signent la vente de leur maison en région parisienne cette semaine et doivent avoir la confirmation auprès de leur banque pour le financement. J'ai donc prévu une date pour la signature. De cette date je n'en parlerai pas lors de la cérémonie des vœux.*

*\* Monsieur Carrère : Tomas Daguerre a demandé à cesser ses délégations et Jean Michel Serrano prendra la suite. Il sera en charge de projets difficiles et notamment nous avons engagé un projet ambitieux sur le secteur de Musugorrikoborda. J'en profite pour remercier très sincèrement Tomas Daguerre pour le travail effectué sur un sujet qui n'est pas facile.*

*\* Monsieur Daguerre : C'est un choix que j'ai fait par rapport à mes nouvelles fonctions professionnelles. Je suis désormais chef de service à la maison d'enfants de Jatxou. Ce n'était plus tenable. Je pense que Jean Michel Serrano va consacrer beaucoup de temps à ces nouvelles fonctions et continuera le suivi de l'ensemble des dossiers avec sérieux.*

*\* Monsieur Dumon : Je considère que ta démarche est honnête.*

*\* Monsieur Daguerre : C'était un plaisir de travailler ensemble, je viendrai toujours en commission et je reste bien entendu conseiller municipal.*

*\* Monsieur Carrère : Le prochain conseil municipal aura lieu le 2 mars.*

\* AUZAPEZAEN ETA AXUANTEN KOMUNIKAZIOAK.

*\* Serrano jauna : Herriko kontseiluan jakinarazi behar den sartze erraztasunerako batzordearen jarduera txosten bat da. 2016ko ADAP obrak egiteko herriak ukan ditu baimenak IDEKIA eta ARRUNTZA eskolentzat. Aurten bost ikastetxe proposatuak izan dira eta ADAPen izenean obrak eginak izanen dira. DETR dirulaguntzak eskatuak izan dira.*

*\* Gallois anderea : Otsailaren 28a aitzin, iritzia eman behar dugu eskolako denboraldiaren erreformari buruz. Bilkura bat egin dugu herriko langileekin, burasoekin eta ikastetxeetako zuzendariekin. Erabakia hartua izan da ez dela aldaketarik ekarriko.*

*\* Saint-Jean jauna : Zertan da Haltya gaztelua ?*

*\* Carrere jauna : Aste honetan erosleek sinatzen dute beren pariseko etxearen saltzea eta bankuaren baieztapena ukan behar dute finantzamenduarendako. Egun bat atxiki dut sinatzearendako. Egun hori ez dut aipatuko aiantzetan.*

*\* Carrere jauna : Tomas Daguerrek zuen ordezkaritza utzi nahi zuela erran du eta Jean Michel Serranok hartuko du segida. Proiektu zailak ukanen ditu kudeatzeko eta bereziki Musugorrikoborda aldean abiatu dugun proiektu ausarta. Bihotzetik eskertzen dut Tomas Daguerre egin duen lanarentzat errexa ez den gai batean.*

*\* Daguerre jauna : Nere laneko eginbehar berrien arabera egin dut hautu hori. Hemendik aitzina Jatsuko haurren etxeko zerbitzu buru naiz. Ez nuen gehiago egiten ahal. Pentsatzen dut Jean Michel Serranok anitz denbora emanen duela bere funtzio berrietan eta seriosotasunekin segituko duela dosieren eramaten.*

*\* Dumon jauna : Atzmaten dut zure urratsa leiala dela.*

*\* Daguerre jauna : Plazer bat zen elgarrekin lan egitea, batzordeetara jinen naiz beti eta dudarik gabe hautetsi egoten naiz.*

*\* Carrere jauna : Hurrengo kontseilua martxoaren 2an iraganen da.*

